ind Austand und Nachtbetrieb

Fort, Steinebrück )N ST. VITH 268 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

elmusik, 12.00 Betrauß, 12.35 Lande der Freude, 14.15 guter Laune, 16.00 .40 Gut aufgelegt, es, 19.15 Abendmuhenaufgaben, Hör-Mozart; 23.00 Ziludapest, 23.20 Muunde, 0.10 Nur für

8.00 wie sonntag, 3.35 Morgenandacht, Barockmusik, 9.30 s. 11.30 Musik vor rbunte Mittagsstund, 15.30 Blasmusik, sik, 17.00 Tanztee, rt, 20.15 Die tönen-Das Orchester Kurt

#### rnsehen

h, 27. März

.UTTICH: 17.00 Aus iel Deutschland-Bel-Christen im sozialen derstunde, 20.00 Ak-20.25 "Monsieur Tasestoff für alle. Zum nader Welt.

16.55 Fußballspiel eutschland Belgien, 1, Wetterkarte. Peren von Sehbinchen u. 0 Eine große Liebe, beau, 21.00 Auf der en und Sicherheit.

18.01 Programmvor-end für Sie, Madame, nilleton, 18.55 Das z, 19.43 Auf Suche 19.58 Programmvorrhersage und Tages-'ranzösisches Ballett, end: "Mon pere avait ha Guitry.

stag, 28. März

LUTTICH: 17.00 Sender, 17.45 Jugendstunelles vom Tage, 20.40 Stars, 21.40 Fünf Mi-Granier, 21.45 "Le Re-Film, Anschließend der

: 17.00 Kasperl bei den 17.35 Menschen des 00 Tagesschau, 20.15 Glück, Fernsehlotterie, m ruhig darüber spre-Orchester baut sich ein m Tagesausklang.

16.31 Programmvorießend Kinderstunde. uilleton, 18.55 Einfühinst, 19.10 Das Schmet-1.58 Programmvorschau, age und Tagesschau, im Fernsehen, 20.50 Die n des Boxspor ts, 21.05 ı Italien, 21.15 "Eroika" d Balser.

# ST. VITHER ZEITUNG

Die St. Vither Zeitung erscheint dreimal wöchentlich und zwar dienstags, donners tags und samstags mit den Beilagen Sport und Spiel, Frau und Familie und Der

Telefon St. Vith Nr 193

praktische Landwirt. - Druck und Verlag M. Doepgen-Beretz, St. Vith, Hauptstraße 58 u. Malmedyer Straße 19. - Handelsregister Verviers 29259 - Postscheckk. 58998

Nummer 36 Seite 1

St. Vith, Donnerstag, 28.März 1957

3. Jahrgang

## Gemeinsamer Markt und EURATOM

Was in den Verträgen steht

ROM (ep). Am Montag werden in Rom die Verträge über den Gemeinsamen Markt und über die Gründung einer europäischen Atomgemeinschaft (EU-RATOM) unterzeichnet. Die bereits in der Montanupion zusammengeschlossenen Länder Belgien, Bundesrepublik, Frankreich, Italien: Luxemburg und Niederlande sind auch die Partner der neuen Gemeinschaft. Weiteren europäischen Ländern steht die Teilnahme offen.

Der Unterzeichnungsakt von Rom beweist erneut den Willen der europäischen Staaten, auf dem Wege fortzufahren, der aus der im heutigen Kräftespiel der Welt gewichtslosen Vielheit von Nationalstaaten zur Einheit führt, die allein dem Kontinent seine frühere Kraft zurückgeben kann.

Noch sind die Verträge in ihrer Gesamtheit nicht veröffentlicht. Aus dem Gang der Verhandlungen in Brüssel lassen sich indessen die Grundzüge er-

Der Gemeinsame Markt.

Die Organe des Gemeinsamen Marktes sind eine Versammlung, ein Ministerrat, eine Europäische Kommission und ein Gerichtshof.

Deutschland, Frankreich und Italien entsenden je 36 von den Parlamenten ernannte Vertreter in die Versammlung, Belgien und Holland je 14 und Luxembureg 6. Der Ministerrat dem je 1 Regie-

rungsmitglied proLand angehört, koordiniert die allgemeinen wirtschaftspolitischen Maßnahmen und legt die gemeinsame Wirtschaftspolitik fest.

Der Europäischen Kommission gehören je 2 Deutsche, Franzosen und Italiener und je ein Belgier, Holländer und Luxemburger an. Sie hat für die Durchführung der Bestimmungen des Vertrages zu sorgen und darf keine Anweisungen von Regierungen oder anderen Stellen empfangen und ver-

Der Gerichtshof setzt sich aus 7 Richtern zusammen. Jede natürliche oder juristische Person kann gegen Entscheidungen auf dem Gemeinsamen

Markt Klage erheben. Das Kernstück des Gemeinsamen Marktes bildet die Zollunion. Alle Einund Ausfuhrzölle und sämtliche Abgaben gleicher Wirkung im Verkehr innerhalb der Gemeinschaft entfallen. Die bei Inkrafttreten des Vertrages angewandtenZölle werden in einer Uebergangszeit von 12 bis 15 Jahren abgebaut. Gegenüber dritten Ländern wird ein gemeinsamer Zolltarif festgelegt und nach vier Jahren dem Ende der ersten Etappe, eingeführt. Zur ganzen Wirkung kommt er aber erst dann, wenn die Zölle innerhalb der Gemein-

schaft vollständig abgebaut sind. Bis zum Ende der Uebergangszeit wollen die Partner ihre Handelsbeziehungen so koodinieren, daß sie auch dritten Staaten gegenüber eine gemeinsame Handelspolitik treiben können. Die Liberalisierungslisten gegenüber Dritten sollen auf einheitlich weiter

Breite gehalten werden. Kartelle, die den Handel beeinträchtigen und den freien Wettbewerb behindern, sind unvereinbar mit den Prinzipien des Gemeinsamen Marktes und daher verboten, vor allem Preis-, Produktions- und Absatzkartelle. Rationalisierungsabsprachen sind mög-lich. Auch Staatsbeihilfen, die den Wettbewerb verfälschen, sind nicht zulässig, ausgenommen soziale Beihilfen an Einzelne, Entwicklungsbeihilfen für Gebiete niedrigen Lebensstandards oder großer Unterbeschäftigung und Beihilfen für gemeinsame europä-

ische Projekte. Jede Regierung verpflichtet sich, innerhalb der ersten Etappe (4 Jahre) den Grundsatz gleichen Lohnes bei gleicher Leistung für männliche und weibliche Arbeitskräfte anzuwenden. Die Partner werden sich gemeinsam bemühen, die Lebens- und Arbeitsbedingungen zu fördern. Das ist nach übereinstimmender Meinung möglich

durch die Prinzipien des Gemeinsamen Marktes, der die Harmonisierung sozialer Lasten begünstigt. Ein Fonds zur Berufsausbildung und Freizügigkeit soll die Beschäftigungsmöglichkeiten vergrößern und die Lebensbedingungen verbesse Ifen. Die Freizügigkeit der Arbe. äfte wird spätestens amEnde der Uebergangszeit hergestellt sein. Alljährlich wird die Europäische Kommission dem Ministerrat einen umfassenden Bericht über die soziale Lage erstatten.

Eine gemeinsame Investitionsbank trägt zur reibungslosen und ausgeglichenen Entwicklung auf dem Gemeinsamen Markt bei.

Für den Eisenbahn-, Straßen- und Binnenschiffsverkehr enthält der Vertrag vereinheitliche Bestimmungen und Tarife, Steuern usw., die aber vorerst noch nicht so umfassend sind wie die der Montan-Union.

Zur Verwirklichung einer gemeinsa men europäischen Agrarpolitik wird spätestens am Ende der Ueberganszeit eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte gebildet. Nach dem Inkrafttreten des Vertrages über den Gemeinsamen Markt halten die Mitgliedstaaten eine Konferenz ab, um mit der Koordinierung der Agrarpolitik zu beginnen. Nach 2 Jahren sollen Vor-schläge über die Ablösung nationaler Marktordnungen vorliegen. Bis dahin erfolgt der Austausch landwirtschaftlicher Erzeugnisse.soweit sie nicht schon jetzt im Gemeinsamen Markt einbe-

zogen sind, durch multilaterale Abkom-Die überseeischen Gebiete der europäischen Partner werden dem Gemeinsamen Markt assoziiert. Gemeinsame Investitionen für zunächst 5 Jahre in Höhe von 581,25 Mill. Dollar dienen zur Entwicklung dieser Gebiete.

Sinn des Vertrages über die Gründung einer europäischen Atomgemeinschaft ist, die Kernenergie als wesentliche Krafquelle für die Produktion in gemeinsamer europäischer Arbeit auszubauen. Zu den Aufgaben von EURA-TOM gehören laut Vertrag die Förderung der Forschung, der Austausch von Informationen und Erkenntnissen, einheitliche Sicherheitsnormen für den gesundheitlichenSchutz der Bevölkerung, erleichterte Investitionen und die regelmäßige und gerechte Versorgung aller mit Erzen und Kernbrennstoffen. Kontrollen werden dafür sorgen, daß das Kernmaterial nicht anderen als den vorgesehenen Zwecken zufließt. Ge-



General Heusinger fliegt nach d. USA

Der Leiter des militärischen Führungsstabes im Bundesverteidigungsministerium, Generalleutnant Georg Heusinger, ist von Frankfurt mit der PAA auf Einladung der amerikanischen Regierung zu einer vierzehntägigen Inspektionsreise nach den USA und Kanada abgeflogen.

nau wie der Gemeinsame Markt verfügt EURATOM über eine Versammlung (Zusammensetzung wie bei der des Gemeinsamen Markts), einen Ministerrat mit je einem Regierungsmitglied, eine Kommission aus 5 Mitgliedern und über einen Gerichtshof mit 7 Richtern.

Ministerrat und Kommission werden durch einen Wirtschafts- und Sozialausschuß unterstützt.

Ob alle diese Organe mit denentsprechenden der Montan-Union oder des Gemeinsamen Markts identisch sein werden, steht noch nicht endgültig

Alle Kernbrennstoffe gehören der Gemeinschaft. Wer allerdings ordnungsgemäß in den Besitz solcher Stoffe gelangt, hat auch das weitgehende Nutzungs- und Verbrauchsrecht. Zur gemeinsamen Versorgung mit Erzen und spaltbarem Material wird eine Agentur geschaffen. Sie besitzt Optionsrecht für den Ankauf von im Gebiet der Gemeinschaft erzeugten Rohstoffen. Sie allein hat auch das Recht, Verträge über die Lieferung dieser Rohstoffe Ländern innerhalb oder außerhalb der Gemeinschaft zu schließen.

Der Ministerrat wird Forschungs- u. Ausbildungsprogramme aufstellen und die Kommission eine Zentrale für Kernforschung bilden mit einem Zentralbüro für Atommessung und eine Studien- und Dokumentationsabtei-

Zu den einheitlichen Sicherungen same für die Gesundheit gehört auch die ten.



Die Unterzeichnung der Verträge in Rom

den Gemeinsamen Markt und Euratom ner Maschine der neuen Lufthansa.

Zur Unterzeichnung der Verträge über I flog Bundeskanzler Adenauer mit ei-

ständige Ueberprüfung des radioaktiven Gehalts der Luft, des Wassers und des Bodens, ärztliche Ueberwachung und Aufklärung in Unterricht und Berufsausbildung.

Für alle Produkte im Bereich der Kernenergie sollen ähnliche gemeinsame Vereinbarungen getroffen werden, wie sie für Güter des Gemeinsamen Marktes gelten, etwa ein gemeinsamer Zolltarif gegenüber Drittstaa-

#### Verträge über Gemeinsamen Markt und Euratom unterzeichnet

Ein wichtiger Schritt weiter in der europäischen Gemeinschaft

ROM. Am Montag abend kurz vor sie- | Zusammenhang auf die großen italieben Uhr wurde im Capitol zuRom die Unterzeichnung der Verträge über den Gemeinsamen Markt und die Atomgemeinschaft (EURATOM) vorgenommen. Dieses große Ereignis wurde der Außenwelt durch das Läuten der Glokke auf dem Campanile des Capitols zur Kenntnis gebracht.

Als erster unterzeichnete der belgische Außenminister Paul Henri Spaak im Namen seiner Regierung die Verträge. Außer ihm unterzeichneten folgende Persönlichkeiten; für Belgien: Baron Snoy et d'Oppuers, Generalse-kretär im Wirtschaftsministerium; für Frankreich: Außenminister Christian Pineau und Unterstaatssekretär Maurice Faure; für Italien: Ministerpräsident Segni und Außenminister Gentano Martiono; für die Bundesrepublik: Bundeskanzler Konrad Adenauer und Unterstaatssekretär Walter Hallstein; für Luxemburg: Erstmini-ster Joseph Bech und der luxemburgische Botschafter in Brüssel Lambert Schaus: für Holland: Außenminister Joseph Luns und der Chef der holländischen Abordnung bei den Verhand-lungen über die Verträge, Linthorst-

Sofort nach der feierlichen Unterzeichnung umringten die Staatsmänner Paul Henri Spaak und beglückwünschten den belgischen Außenminister, dank dessen unermüdlichem Einsatz die Verträge schließlich zustande gekommen sind. Besondere Beachtung fand eine Ansprache Bundeskanzlers Adenauers, der Spaak in herzlichen Worten gratulierte und seine Verdienste um Europa unterstrich.

Die feierliche Unterzeichnung hatte mit einer Ansprache des Bürgermeisters von Rom, Tupini begonnen, der die Gäste begrüßte. Anschließend ergriff Italiens Außenminister Martino das Wort und unterstrich den Willen Italiens, den europäischen Gedanken zu verwirklichen. Es wies in diesem

nischen Staatsmänner Carlo Sforza u. de Gasperi hin, welche große Verdienste um die europäische Vereinigung erworben haben.

Bundeskanzler Adenauer unterstrich den friedlichen Charakter der Europäischen Gemeinschaft. Er gab seiner Hoffnung Ausdruck, daß auch die 17 Millionen Einwohner der Ostzone einesTages dieser Gemeinschaft angehören werden. Im Namen Frankreichs

hoffte Christian Pineau auf eine baldige Beteiligung Großbritanniens. Er bezeichnete den Tag als eines der wichtigsten Daten in der Geschichte des europäischen Kontinents. Erstminister Beck und Außenminister Luns unterstrichen ihrerseits im Namen Luxemburgs und Hollands die Wichtigkeit dieser feierlichen Stunde.

Sichtlich gerührt hielt Außenminister Spaak alsdann eine kurze Ansprache und schälte die Bedeutung dieser Geburtsstunde des Gemeinsamen Marktes und des EURATOM heraus. Die Unterzeichnung der Verträge beweise vor allem den Gemeinschaftsgeist von 6 Völkern, die in der Geschichte öfters in feindlichen Lagern gestanden hätten, besonders auf den Schlachtfeldern und die sich jetzt zur Verteidigung eines gemeinsamen menschlichen Ideals vereinigten.

Die Verträge bedürfen nunmehr noch der Genehmigung durch die Parlamente der sechs Mitgliedstaaten. Es besteht jedoch kein Zweifel darüber, daß die Ratifizierung in allen 6 Ländern mit großer Mehrheit erfolgen

In den westeuropäischen Ländern wurde die Unterzeichnung der Verträge, ebenso wie in den Vereinigten Staaten von Amerika, mit großer Genugtuung aufgenommen.

#### Sowjettruppen bleiben in Ungarn

BUDAPEST. Der ungarische Staats-minister Györy Marosan erklärte vor Arbeitern in Csepel, daß die sowjetischen Truppen so lange in Ungarn bleiben werden, wie amerikanische Truppen in Westdeutschland, Italien und anderen europäischen Ländern stationiert sind. Marosan bezeichnete sich selbst als den Mann, der die Intervention der sowjetischen Truppen veranlaßt habe. Bisher war die zweite Intervention der sowjetischen Truppen am 4. November 1956 Kadar zugeschrieben worden und die erste, am 23. Oktober Ernö Gerö, der damals erster Parteisekretär war. Marosan gab keine Erklärung über dieWidersprüche

Als im vergangenen November der ungarische Aufstand niedergeschlagen wurde, ließen die ungarischen Kommunistenführer durchblicken, daß die sowjetischen Truppen das Land verlassen würden, sobald die Ordnung wieder hergestellt sei. Die Rede Marosans beweist, daß die Kommunisten nicht gewillt sind, ihr Versprechen zu halten. Auch ist es unwahrscheinlich, daß der zur Zeit in Moskau weilende Kadar für sein Land ein ähnliches Stationierungsabkommen, wie es mit Polen besteht durchsetzen kann.

Nachdem Marosan erklärt hatte, daß nicht die Arbeiter von Csepel an der Gegenrevolution beteiligt waren, son-

dern nur Lumpen und Aufständische, richtete er einen Appel an alle Arbeiter, mit der Regierung zusammenzu-arbeiten. Diese Erklärung muß den Arbeitern befremdend vorgekommen sein, da jeder weiß, daß sich die schwersten Kämpfe bei der zweiten Niederwerfung des Aufstandes in den Csepelwerken abgespielt haben.

Marosan gab zum Schluß bekannt, daß die kommunistische Partei, die heutzutage "Sozialistische Arbeiter-partei" heißt, 220 000 Mitglieder zählt und fordert die Arbeiter auf, ihr bei-

#### Dementi

BRÜSSEL. Eine Brüsseler Zeitung teilte mit, daß im Laufe des Sommers Sonderformationen der neuen deutschen Wehrmacht in Tongeren kaserniert würden. Aus zuverlässiger Quelle wird mitgeteilt, daß dies nicht zu-trifft, und daß niemals beabsichtigt war, deutschen Truppen in Belgien zu kasernieren. - Die Kaserne in Tongeren ist seit längerer Zeit nur teilweise belegt und wird im Laufe des Jahres von anderen Einheitenbelegt werden. Unter diesen Einheiten befinden sich solche, die jetzt noch zur belgischen Besatzungsarmee in Deutschland

Preisinde

ST.VITH. Der II

kaufspreise, der s

angestiegen ist ur

auf ,106,12 stand

auf 105,92 gesunl

vornehmlich auf s

ken verschiedene:

toffeln, Butter, Ei

zuführen. Demgeg

Textilien im Preis

Arbeitskleidung.

Bruder Tho

BURG-REULANE

8. März starb in

bei Heimbach im

PARIS. (ep) Das le Amt für äron

Forschung (Offic

et de Recherches

sitzt bereits seit

an der französich

den vorläufig stä

Welt mit einer

PS. In den Vere

mangegenwärtig

größere Anlage.

kanal gestattet di

zeugen, die an d

geschwindigkeit

schnellere Masch

sische Forschung

ge in Modano du

näle ergänzen, d

fertiggestellt wei

bereitung des Ge

Erd- und Felsenn

bewegt worden. drei Schichten l

Luftkanal für Ü

keiten wird eine

ne Breite von 2

Die erforderliche

serkraft, die eine

wegung setzt. Die

Versuchskammer

tern werden eir

setzt, der der

Schallgeschwindi

Zwei ergänzer

ren Ausmaßes e

kere Luftwirkun

lem zur Untersu

kungen bei sehi

5553

Luftkar

Das Herabsink

#### Vor einer Losung des Suezproblems

Kanal frei für Schiffe bis zu 4.000 Tonnen

KAIRO. Aus glaubwürdiger diplomatischer Quelle verlautet, daß die Besprechungen zwischen Hammarskjöld und Nasser über die Kanalfrage sich einer vernünftigen Lösung nähern. Diese Lösung müsse noch, wie es weiter heißt, von den Parteien genehmigt werden, ehe eine Einigung erzielt werden kann.

Threrseits meldet die Nahost-Agentur, daß die ägyptische Regierung mit Hammarskjöld zu einer Einigung über die Lösung der Suezkanalfrage gekommen ist. Die Besprechungen hätten zu einer vollkommenen Ueberprüfung des Problems der Schiffahrt auf dem Suezkanal geführt, die sich auf alle Gesichtspunkte erstreckt habe.

Wie die Agentur mitteilt, haben die Verhandlungen zu einer Annäherung Tonnen freigegeben worden ist.

zwischen den verschiedenen Standpunkten und einer Einigung über die Möglichkeiten einer Lösung des Problems geführt.

Wie in ägyptischen Kreisen bemerkt wird, beabsichtigt die Regierung, innerhalb einer Woche ein ausführliches Memorandum über die Bedingungen der Kanalbenutzung herauszugeben.

Dieser Plan Nassers soll zwar die Forderungen der Kanalbenutzer-Vereinigung nicht anerkennen, jedoch genügend Zugeständnisse machen, um eine Entspannung der Lage herbeizu-

Die äryptische Kanalverwaltung gab bekannt, daß der Kanal ab vergangenen Montag für Schiffe bis zu 4 000

#### Weiterhin Meinungsverschiedenheiten über Gaza

KATRO. Während die Verhandlungen über die Suezfrage optimistisch beurteilt werden, konnten in der Gazafrage keine Fortschritte verzeichnet werden. Hamarskjöld wollte von Aegypten und Israel die Genehmigung zur Stationierung der UN-Truppen beiderseits der Waffenstillstandslinie erkämpfen. Da Israel sich jedoch hartnäckig weigert, diese Lösung anzuerkennen, schlug Hammarskjöld der ägyptischen Reglerung vor, die Gegenwart der UN-Streit mächte im Gazagebiet zu dulden. Aegypten stellt jedoch hierfür zwei Bedingungen: 1. Israel muß beiderseits die Stationierung der UN-Truppe auf seiner Seite der Demarkationslinie erlauben. Dies hat Israel jedoch energisch verweigert. 2. Israel muß sich, ohne jeden Vorbehalt den Bestimmungen des Waffenstillstandsabkommens

El Aoudja räumen und seine Panzer und schweren Waffen aus der Neguev-Wüste zurückziehen.

Israel hat normalerweise das Recht seine Schiffe durch den Golf von Akaba fahren zu lassen. Falls es jedoch die oben bezeichneten Gegenden nicht räumt und somit den Waffenstillstandsvertrag verletzt, bleibt der Kriegszustand mit Aegypten bestehen, sodaß letzteres die Durchfahrt der Schiffe verhindern kann.

Falls es nicht bald zu einer Lösung kommt, muß das vollständige Auseinanderfallen der UN-Truppen befürchtet werden.Kanoda hat mit der Zurückziehung seiner Truppen gedroht, falls nicht bald eine Lösung erfolgt. Die anderen Länder sind bereit desgleichen zu tun, sodaß sich in diesem Falle Aegypten und Israel erneut als Kriegfühfügen, insbesondere den Knotenpunkt rende gegenüberstehen würden.

## Eine Million Arbeiter streiken in England

LONDON. Die in die Verhandlungen vom vergangenen Montag gesetzten Hoffnungen bezüglich einer Beilegung des Streiks haben sich nicht erfüllt. Die Vertreter der Gewerkschaften des Maschinenbaus und der Werftarbeiter haben die vorgeschlagene fünfprozentige Lohnerhöhung verworfen.

Arbeitsminister MacLeod hatte versucht zu vermitteln. Er versuchte zunächst den Konflikt zwischen den Werftarbeitern und den Arbeitgebern zu schlichten. Seine Verhandlungen erweisen sich jedoch als sehr schwierig, da in anderen Industriezweigen ähnliche Konflikte zu erwarten sind, falls die Gewerkschaften die verlangten Lohnerhöhungen durchsetzen kön-



Smirnow überreichte **Bulganin-Botschaft** 

Eine neue Botschaft des sowjetischen Ministerpräsidenten Bulganin überreichte der sowjetische Botschafter in der Bundesrepublik, Smirnow, dem Bundeskanzler im Palais Schaumburg. In Bonner politischen und amtlichen Kreisen wird dem neuen Schreiben des sowjetischen Regierungschefs mit einiger Spannung entgegengesehen, da es von größtem Interesse sein dürfte, ob die sowjetische Seite neue Anregungen zur Deutschland-Frage entwickelt. Unser Bild zeigt Botschafter Smirnow beim Verlassen des Palais Schaumburg

nen. Die Bergleute, die Textilarbeiter die Hafenarbeiter, die Elektriker und die Feuerwehrleute haben ebenfalls schon ihre Ansprüche angemeldet.

Die Streikorder wurde weitgehend befolgt und über eine Million Metallarbeiter haben die Arbeit niedergelegt. So waren auf den Sunderland- Werften nur 700 Arbeiter, meistens Vorarbeiter und Lehrlinge, von einer 12 000 Mann umfassenden Belegschaft anwe-

Vor den Metropolitan-Vickers-Werken in Manchester waren Streikposten aufgestellt worden. Es kam zu Schlägereien zwischen diesen Posten und Lehrlingen, die sich zur Arbeit melden

#### Das Finanzbudget vor dem Senat

BRÜSSEL. Zunächst bespricht der Senat in zweiter Lesung einen Gesetzvorschlag bezüglich der Angestelltenpension. Nach einer Debatte über die öfsenliche Schuld nimmt er die Debatte über das Finanzbudget wieder auf. Die Artikel des Gesetzes wurden schließlich angenommen.

#### Flugzeugzusammenstoß

BRÜSSEL. Auf derStartbahn desFlughafens Melsbroek stießen zwei Flugzeuge zusammen. Es befanden sich keine Passagiere an Bord. Der entstandene Sachschaden ist erheblich.

#### Die Elektrifizierung des Eisenbahnnetzes

BRUSSEL. Gelegentlich einer Zusammenkunft des Verkehrsausschusses les Senats erklärte Minister Anseele, daß bisher keine einzige Entscheidung bezüglich der Elektrifizierung der Eisenbahnstrecke Brüssel-Mons getroffen worden ist. Die sich anhäufenden Schwierigkeiten entsanden dadurch, daß die betreffende Linie bis Paris elektrisch betrieben werden sollte.

Die belgischen Linien benutzen Gleichstromvon 3 000 Volt, während die nordfranzösischen Eisenbahnen auf einphasigen Strom von 25 000 Volt eingestellt sind.

Der Bau von Lokomotiven, die für beide Stromarten verwendbar sind, würde eine Lösung darstellen, wenn nicht die Konstruktion derselben erhebliche Mehrkosten verursachen würde. Man spricht auch davon, die Loks in Alnoye zu wechseln. Frankreich verlangt aber, daß in dem Falle Belgien

alle Kosten für die Einrichtung eines elektrischen Leitungsnetzes auf französischem Boden zu tragen hätte. Diese Bedingung sei aber für Belgien unannehmbar, erklärt Minister Anseele.

Der Minister für Verkehrswesen bestätigt dann noch, daß die Eisenbahnlinie Namur-Charleroi ebenfalls elektrifiziert werden soll.

#### Interpellationen in der Kammer

BRÜSSEL. Am Dienstag befaßte sich die Kammer mit Interpellationen über die Eisenbahngesellschaft und über die Nationale Invalidenwerk. In der ersten handelt es sich um die Sicherheit des Eisenbahnverkehrs und die Lage der Beamten, die einen Unfall verschulden. Der Minister antwortete. Belgien habe sehr strenge Sicherheitsbestimmungen und die Züge seien sehr komfortabel. Auch sei die Arbeitszeit des fahrenden Personals nicht zu lange, wie in der Interpellation behauptet wurde.

Bei der Interpellation über die ONIG handelt es sich besonders um das ONIG-Komitee von Maeseyck, das vor einiger Zeit vom Minister gewisser Unregelmäßigkeiten beschuldigt worden war.

#### Britisch-kanadische Besprechungen

CASTLE HARBOUR, Nach den Besprechungen Eisenhower - Macmillan ist der kanadische Erstminister St. Laurent ebenfalls auf den Bermudasinseln eingetroffen. In seiner Begleitung befanden sich Außenminister Pearson und Wirtschaftsminister Howe.

Wie verlautet haben sich die Gesprächspartner über alle Punkte geeinigt. Die Frage der Atomexplosionen zu Versuchszwecken, die Kernspal-tungfragen im allgemeinen Interesse und Verteidigungsfragen.

Die Minister haben ebenfalls über Wirtschaftsfragen über die Stellung Kanadas zu einem vereinten Europa und die Schaffung der Freihandelszone in Europa gesprochen.

der Weltgesundheitsorganisation be-

kannt geworden, der ursprünglich zur

Geheimhaltung bestimmt war, um die

unter dem Atomschreck lebende Menschheit nicht noch mehr zu beun-

ruhigen. Dieser Bericht stellt das Ar-

beitsergebnis von dreiundzwanzig in-

ternational bekannten Wissenschaft-

lern dar, die im Sommer des vergan-

genen Jahres gemeinsam das Problem

der Auswirkung der Radioaktivität auf

In dem Bericht heißt es u. a. wört-

lich: "Strahlungen haben sich als eine

der Ursachen erwiesen, die Verände-

rungen großen Ausmaßes im Organis-

mus aller Lebewesen - von den Bak-

terien bis zu den Säugetieren - her-

vorrufen können. Wir sind uns darü-

ber einig, daß Veränderungen der

menschlichen Erbmasse sich ungünstig

auf die Nachkommenschaft auswir-

Ob und in welchem Umfang die

menschliche Erbmasse bereits heute

Strahlungsschäden aufweist, läßt sich

noch nicht mit wissenschaftlicher

Exaktheit beantworten, da die durch

die Erhöhung der Radioaktivität her-

vorgerufene Beeinflussung der männli-

chen und weiblichen Keimdrüsen (die

im Tierversuch bereits nachgewiesen

ist) sich in der wesentlich langsameren

menschlichen Generationsfragen erst

in größeren Zeitabständen bemerkbar

Die verantwortlichen Forscher er-

heben aber die dringende Forderung

eine die Welt umfassende systematil

sche Forschung über Strahlungsscha-

den sofort zu beginnen. Vor allen Din-

gen sollen die sich anscheinend häu-

fenden Fälle genau und eindeutig er-

faßt und ausgewertet werden, bei de-

nen Neugeborene anomale Merkmale

aufweisen. Mit dieser Forderung ins-

besondere und dem Kopenhagener Ar-

beitsbericht in seiner Gesamtheit wird

sich eine internationale Fachkonferenz

befassen, die von derWeltgesundheits-

organisation für April nach Genf ein-

Die Gefahren der Steigerung der

Radioaktivität auf der Erde, die in er-

ster Linie auf die Atombombenversu-

che zurückzuführen ist, in geringerem

Umfang aber auch durch die Abfall-

stoffe bei der Atomenergie-Erzeugung

mitbedingt sein kann, wird dem Be-

richt zufolge von den Wissenschaft-

lern nicht einheitlich beurteilt. Auf der

Kopenhagener Konferenz zeigten sich

zum Beispiel die Schweden über die

festgestellte Steigerung der Radioak-

tivität der Luft viel besongter als die

Nach einerUntersuchung von Profes-

ken werden.

machen dürfte.

berufen wurde.

Amerikaner.

Gesundheit und Vererbung prüften.

#### Die 6. amerikanische Flotte im östlichen Mittelmeer

Unmittelbar vor dem Eintreffen des amerikanischen Sonderbotschafters James Richards, der Unterlagen zur Durchführung der Eisenhower-Doktrin ermitteln soll, trafen Einheiten der im Mittelmeer stationierten 6. amerikanischen Flotte zu Besuchen in der Türkei und Libanon ein. Den Hafen von Beirut am Fuße des Libanon-Gebirges lief die "Salem" mit dem Kommandeur Vizeadmiral Charles R. Brown an, am Goldenen Horn warfen der größte Flugzeugträger der Welt, die "Forrestal", und zwei Zerstörer ihre Anker aus. "Ich hoffe, daß diese Demonstration der Stärke unsere Freunde beruhigt und unsere Feinde entmutigt", erklärte Vizeadmiral Brown in Beirut.

Von der 6. amerikanischen Flotte war im Zusammenhang mit den Ereignissen im Nahen Osten oft die Rede. Einzelheiten über Stärke und Gliederung dieser bedeutenden militärischen "Basis" der Vereinigten Staaten im Mittelmeer gab Vizeadmiral Brown in Beirut bekannt. Brown schätzt die Feuerkraft seiner Flotte höher als die aller Kriegsschiffe der Welt beim Ausbruch des zweiten Weltkrieges. Der Flotte gehören fünfzig Einheiten mit einer Besatzung von insgesamt 25 000 Mann an. Zahl der Schiffe und Stärke der Besatzung sind allerdings Schwankungen unterworfen. So stießen während der Suezkrise ein Flugzeugträgen und sechs Zerstörer zu dieser amerikanischen Armada im Mittelmeer.

Die fünfzig Einheiten, von denen die Basis der sechsten Flotte gebildet wird gliedern sich in drei Gruppen. Die erste, die "Stoßgruppe", zählt zwei Flugzeuträger mit überschallschnellen Düsenbombern, einige Kreuzer und mehrere Zerstörer-Geschwader. Flugzeugträger "Forrestal" ist zur Zeit das Admiralschiff dieser Gruppe. Der andere Flugzeugträger, die "Lake Cham-

für Radiophysik am Karolinska Kran-kenhaus in Stockholm, war wenige

Wochen nach den Atombombenversu-

chen vom August und September 1956

durch radioaktive Regenfälle auch die

Milch und dasFleisch schwedischer Kü-

he nachweisbar radioaktiv. Ebenso

ließ sich eine gewisse Radioaktivität

des Getreides und des Gemüses nach-

weisen. Gleiche Mengen von Radioak

tivität, die mit den Nahrungsmitteln in den Körper gelangen, haben aber

nach Darstellung von Professor Sievert

eine wesentliche größere Auswirkung

als wenn sie von außen auf den Kör-

Bisher fehlen ausreichende Erfah-

rungsunterlagen darüber, wo im Ein-

zelfall die genaue Gefahrengrenze der

Radioaktivität liegt und bei welchem

Umfang die Gefährdung beginnt. Ge-

wiß ist jedoch heute schon, daß die

Träger bestimmter vererbbarer Krank-

heiten Strahlungsschäden ganz beson-

ders ausgesetzt sind. Zu ihnen gehö-

ren Bluterkrankungen, Kleinwuchs,

das Auftreten von Schwimmhänden

und füßen, bestimmte angeborene

Nervenleiden und vererbte Augen-

Da Strahlungsschäden - außer im

Katastrophenfall - unmerklich und

kumultativ auftreten, vermögen sie

lange Zeit unerkannt zu bleiben. Um

so dringender ist es, sie im Weltmaß.

stab zu erforschen. Von den Wissen-

schaftlern wind angenommen, daß auch

verhältnismäßig geringere Dosen künstlicher Strahlungen auf eine gro-

Be Masse von Menschen zu Gesund-

heitsschädigungen bei der Bevölkerung

in ihrer Gesamtheit zu führen vermö-

Ueberlegungen über Strahlungsschä-

den haben die Wissenschaftler aber

nicht veranlaßt, sich gegen die Erzeu-

gung von Atomenergie zu wenden.

Friedlich verwandt bedeutet sie ein

Segen für die Menschheit. Bei friedli-

cher Verwendung erscheint es möglich

die Menschheit weitgehend vor Strah-

lungsschäden zu schützen. Nur der Ein-

satz der Atomenergie als Vernichtungswaffe stellte eine Gefahr dar. Be-

sonders den japanischen Wissenschaft-

lern, die an der bevorstehenden Gen-

fer Konferenz teilnehmen werden

wird die Absicht zu geschrieben, sich

von dieser Welttribüne aus erneut für

die Abschaffung nuklearer Waffen einsetzen zu wollen. Es sind die Wis-

senschaftler, die Hiroshima untersuch-

ten. Sie wissen am genauesten, welchen

Einfluß Strahlungsschäden auf Ge-

sundheit und Lebensglück unserer En-

Alle Erkenntnisse, Hypothesen und

krankheiten.

per des Menschen einwirken.

Auch unsere Enkel sind gefährdet!

Durch eine Indiskretion ist ein Bericht | sor Sievert, dem Leiter des Instituts

plain", gehört der Essex-Klasse an die sich im zweiten Weltkrieg bewährt hat. Der Kreuzer "Boston" dient als Abschlußbasis für ferngelenkte Atom-

raketen. Amphibienfahrzeuge bilden die zweite Gruppe, die mit ihren 1 800 Marine-Infanteristen nach den Worten des amerikanischen Vizeadmirals "ständig kampfbereit" ist. Diese Gruppe wird bei ihren nächsten Manövern von allen anderen Einheiten der 6. Flotte unterstüzt, auf Kreta Landungs-

Tanker, Versorgungs-, Werkstatt und andere Hilfsschiffe bilden die dritte Gruppe. Sie erst geben der Flotte die Möglichkeit, jahrelang auf hoher See zu operieren, ohne einen Ha-

## Macmillan verbietet Zahlung

Es wird daran erinnert, daß nach den gegenwärtig gültigen Bestimmungen, die Zahlung der Kanalgebühren nur auf eines der ägyptischen Sperrkontos erfolgen kann. Die Regierung hat diese Bestimmung bisher nicht abgeändert. Sie wird wahrscheinlich die Ergebnisse der Verhandlungen Nasser-Hammarskjöld abwarten, ehe sie eine

#### Edouard Herriot gestorben

PARIS. Am Dienstag nachmittag ist in Lyon der bekannte französische Politiker Edouard Herriot gestorben. Im Jahre 1872 geboren, wurde Herriot schon mit 24 Jahren zum Lyzeumsprofessor in Lyon ernannt, wo er von da ab wohnte. Kurze Zeit darauf, im Jahre 1905 wird er zum Bürgermeister von Lyon gewählt. Er behält dieses wichtige Amt während 50 Jahren inne. Auf der Ebene der Parlamentspolitik wurde Herriot ebenfalls schnell bekannt und so war es nicht verwunderlich daß er schon früh Präsident der Radikalsozialistischen Partei wurde. Zwei Mal war Herriot Ministerpräsident und als der letzte Krieg ausbrach war er Präsident der Kammer. Während des Krieges wurde er mehrmals verhaftet und inhaftiert. Bis zum Jahre 1955, in dem er von der politischenBühne abtrat, war er während 10 Jahren Präsident der Nationalversammlung.

#### Saarregierung zurückgetreten

SAARBRÜCKEN. In einem Schreiben an den Präsidenten des saarländischen Parlaments gibt Ministerpräsident Ney denRücktritt seiner Regierung bekannt. Als Grund hierfür gibt er an, es müsse eine Regierung gebildet werden, die sich auf eine größere parlamentarische Mehrheit schützen kann. Seit Monaten schon war mit dem Rücktritt der Regierung gerechnet worden, da sie nur mehr einen geringen Teil der öffentlichen Meinung hinter sich hatte.

#### Mos. au schlägt sofortige Einstellung der Atomversuche vor

MOSKAU. Der sowjetische Außenminister gab bekannt, daß die sowjetische Regierung bereit ist, mit den Westmächten ein Abkommen über die sofortige Einstellung der Versuche mit Atom- und Wasserstoffbomben abzuschließen. Die sowjetische Regierung will diese Frage von der allgemeinen Abrüstungsfrage absondern und ist der Ansicht, daß eine sofortige Lösung unerläßlich ist.

Weiter heißt es, daß die Weigerung der Westmächte, sich mit der Sowjetunion über die Einstellung der Atomwaffenversuche zu einigen, diese zum weiteren Ausbau seiner Bewaffnung und seiner Forschung auf dem Gebiete der Atom- und Wasserstoffbomben

Der Pressechef des sowjetischen Außenministeriums erklärte, die Regierung betrachte die von Macmillan und Eisenhower gemachten Vorschläge über die Zulassung ausländischer Beobachter zu den Versuchen nicht als positiv

manöver vornehmen.

fen anzulaufen.

Kurt Gebauer

## der Kanalgebühren an Aegypten

LONDON. Ein Specher des britischen Außenministeriums erklärte, daß es den englischen Schiffen, unter den zur Zeit herrschenden Umständen nicht erlaubt ist, die Gebühren für die Benutzung des Suezkanals an die ägyptischen Behörden zu zahlen.

Entscheidung trifft.

Bekanntlich hat Nasser vorige Wo-che erklärt, daß nur diejenigen Schiffe, welche die Gebühren voll und ganz auf ein freies Konto der ägyptischen Kanalgesellschaft zahlen, den Kanal benutzen dürfen.

#### Aus de Orts

Die Geschichte ist unmöglich ein da die Ortschaf Mittelalter bis z schafft (1794) gar verschiedenen E die Abgaben, Re dieser Besitzer ein ganzes Buc Einzelheiten gr und zu beschrei

Verschiedene bestehen schon Stadt und eher Vith (1875) vom te der Herren Eifel, nebst Be der Eifel (1884 fränkische Köni von Pfarrer A. tische Ourtal (1 Geschichte des Thommen und peler, Lengeler se Malmedy (1 zen; Ostbelgisc fessor B. Wille ten von Elsenb viele Geschich über das Proble ner Ortschaft wonig wurde a Als Basis jede tung liegen die Illustrata von S Kunstdenkmäle Vith von Profes beiter Prof. Net Der heutige

aus den 10 folge en: Amel, Cron Manderfeld, M land; Schönber

sex-Klasse an ltkrieg bewährt ston" dient als gelenkte Atom-

bilden die ihren 1 800 Man den Worten,

Vizeadmirals ist. Diese Grupısten Manövern inheiten der 6. Kreta Landungs-

gs-, Werkstatt iffe bilden die geben der Flothrelang auf hoohne einen Ha-

Kurt Gebauer

#### tet Zahlung ı an Aegypten

er des britischen erklärte, daß es en, unter den zur iständen nicht eren für die Benutan die ägyptihlen.

innert, daß nach tigen Bestimmun-er Kanalgebühren gyptischen Sperrn. Die Regierung g bisher nicht abvahrscheinlich die indlungen Nasserrten, ehe sie eine

lasser vorige Wodiejenigen Schiffe, en voll und ganz o der ägyptischen ahlen, den Kanal

#### ot gestorben

ig nachmittag ist in französische Poliriot gestorben. Im n, wurde Herriot zum Lyzeumspromnt, wo er von da eit darauf, im Jah-Bürgermeister von ehält dieses wichti-0 Jahren inne. Auf amentspolitik wur-Is schnell bekannt cht verwunderlich. Präsident der Radi-Partei wurde. Zwei inisterpräsident und ig ausbrach war er mer. Während des mehrmals verhaftet zum Jahre 1955, in olitischenBühne abnd 10 Jahren Präsiersammlung.

#### zurückgetreten

In einem Schreiben n des saarländischen inisterpräsident Ney r Regierung bekannt. gibt er an, es müsse ebildet werden, die ere parlamentarische n kann. Seit Monait dem Rücktritt der net worden, da sie eringen Teil der öfng hinter sich hatte.

#### sofortige Einstellung iversuche vor

sowjetische Außenunnt, daß die sowjetireit ist, mit denWestcommen über die so-ng der Versuche mit sserstoffbomben absowjetische Regierung von der allgemeinen absondern und ist eine sofortige Lösung

s, daß die Weigerung sich mit der Sowjet-Einstellung der Atomzu einigen, diese zum u seiner Bewaffnung hung auf dem Gebiete Wasserstoffbomben

ef des sowjetischen ıms erklärte,die Regielie von Macmillan und .achtenVorschläge über usländischer Beobachuchen nicht als positiv

Aus ST. VITH u Umgebung

#### Preisindex gesunken

ST.VITH. Der Index der Kleinverkaufspreise, der seit einiger Zeit stetig angestiegen ist und im Monat Februar auf 106,12 stand, ist im Monat März auf 105,92 gesunken.

Das Herabsinken des Indexes ist vornehmlich auf saisonsbedingtes Sinken verschiedener Preise, wie für Kartoffeln, Butter, Eier und Speck zurückzuführen. Demgegenüber sind gewisse Textilien im Preise gestiegen, z. B. die Arbeitskleidung.

#### **Bruder Thomas gestorben**

BURG-REULAND. Am vergangenen 8. März starb im Kloster Mariawald

der aus Burg-Reuland stammende Bruder Thomas. Wie eine deutsche Zeitung in einem Nachruf schreibt, war Bruder Thomas in der näheren und weiteren Umgebung eine bekannte und originelle Persönlichkeit. Er erfreute sich nicht nur innerhalb der Klostermauern der Abtei Marienwald größter Beliebtheit sondern auch in seinem großen Bekanntenkreis.

Bruder Thomas, mit weltlichem Namen Thomas Thielmann wurde am 22. September 1882 in Burg-Reuland geboren. Im Jahre 1908 trat er als Ordens-bruder in die Abtei Marienwald ein. Währe d vieler Jahre versah er das

Schaffneramt an der Abteipforte. Nach dem Kriege setzte sich Bruder Thomas besonders in der Land- und Forstwirtschaft ein. Er sorgte dafür, bei Heimbach im Alter von 74 Jahren daß die Felder wieder bestellt wurden

#### Luftkanal für 5fache Schallgeschwindigkeit Frankreich besitzt stärkste Versuchsanlage

PARIS. (ep) Das französische Nationale Amt für äronautische Studien und Forschung (Office National d'Etudes et de Recherches Aeronautiques) besitzt bereits seit Jahren in Modane an der französichitalienischen Grenze den vorläufig stärksten Luftkanal der Welt mit einer Leistung von 110 000 PS. In den Vereinigten Staaten baut mangegenwärtig allerdings eine noch größere Anlage. Der französische Luftkanal gestattet die Erprobung von Flugzeugen, die an der Grenze der Schall geschwindigkeit liegen. Für noch schnellere Maschinen will das französische Forschungszentrum seine Anlage in Modano durch vier neue Luftkanäle ergänzen, die von 1957 bis 1960 fertiggestellt werden sollen. Zur Vorbereitung des Geländes ist bereits Erd- und Felsenmasse von 200 000 cbm bewegt worden. 400 Arbeiter sind in drei Schichten beschäftigt. Der erste Luftkanal für Überschallgeschwindigkeiten wird eine Länge von 97 und eine Breite von 25,5 Meter aufweisen.

setzt, der der vier- bis fünffachen schwindigkeit entst Zwei ergänzende Luftkanäle kleineren Ausmaßes ermöglichen noch stärkere Luftwirkungen und dienen vor allem zur Untersuchung der Wärmewir-

Die erforderliche Energie liefert Was-

serkraft, die einen Kompressor in Be-

wegung setzt. Die Flugzeugsteile in der

Versuchskammer von 1,75 x 1,85 Me-

tern werden einem Luftdruck ausge-

keiten. Schließlich baut man eine vier-te Anlage, die der Überprüfung derMo-tore bei hohen Fluggeschwindigkeiten

Es ist nicht ausgeschlossen, daß die se französischen Anlagen auch für europäische Gemeinschaftsversuche zur Verfügung gestellt werden.

#### Mehr Waffen als Soldaten

NEW-YORK. (ep) Mit 17 000 Waffen, von der Pistole bis zur gepanzerten 15,5 cm-Haubitze auf Selbstfahrlafette verfügte eine amerikanische Panzerdivision über mehr Waffen als Soldaten. Das wurde NATO-Offizieren aus 13 Mitgliedsstaaten bei einer Vorführung der 2. US-Panzerdivision in der Bundesrepublik mitgeteilt.

#### Bonn beschliesst freie Einfuhr für gewisse belgische Produkte

BONN. Das Wirtschaftsministerium der Bundesrepublik hat eine gewisse Anzahl belgischer Produkte zurEinfuhr freigegeben. Es handelt sich besonders um Material für die Diamantenindustrie, lebendes und geschlachtetes Vieh, ckernferde. Fische und Fischkonse ven. Auch verschiedene andere Erzeugnisse wurden freigegeben: Blumenknollen, Gemüse, Obst, Erzeugnisse aus der Landwirtschaft, Genußmittel, kungen bei sehr hohen Geschwindig- Konserven, Zucker, Fett, Ole usw.

und der Waldbesitz des Klosters rationell bewirtschaftet wurde. Er hat sich um die Abtei Mariawald große Verdienste erworben.

#### Mitteilung des Kgl. Musikvereins St.Vith

ST.VITH. Am 4.August 1957 feiert der Kgl. Musikverein St.Vith das Fest seines 60jährigen Bestehens.Wir möchten hiermit die Vereine der Kantone Malmedy und St. Vith höflichst bitten sich dieses Datum in ihrem Vereinskalender vormerken zu wollen.

#### Welch schöner Frühling

in Aussicht . . .

für die Gewinner der Hauptlose der

## KOLONIAL LOTTERIE

Ein Hauptgewinn von 3 Mil. Ein Hauptgewinn von 2 Mil. Ein Hauptgewinn von 1 Mil.

u. 45,440 Gewinne von 200 bis 500.000 Fr.

#### Ziehung am Samstag 6. April in Couvin

#### Versuche auch Du dein Glück

#### Ziehung der Losanleihe 1953

ST.VITH. Bei der 207. Ziehung der Losanleihe 1953 kamen folgende Gewinne

Serie 2059, Nr. 294, 4 Million Fr. Die anderen Lose sind mit 4.000 Fr. rückzahlbar.

#### Ziehung der Wiederaufbau = Anleihe

Bei der 485. Ziehung (1. Abschnitt) der Wiederaufbau-Anleihe kam folgende Gewinn heraus:

Serie 2398, Nr. 099, 4 Million Fr. Die anderen Obligationen dieser Serie sind mit 4000 Fr. rückzahlbar.

#### Studientag der kath. Landjugend fur Jungbauern und Jungarbeiter in Wirtzfeld

WIRTZFELD. Am Sonntag den 31. März (Lätare) findet in Wirtzfeld eine Vortragstagung der K. L. J. für Jungbauern und Jungarbeiter statt. Der Tag beginnt mit einer Jugendmesse, die um 9 Uhr in der Pfarrkirche zu Wirtzfeld vom H. H. Bezirkspräses Lennerz zelebriert wird. Um 10 Uhr ist im Saale Drosson die gemeinsame Eröffnung mit einer Ansprache vom H. H. Bezirkspräses Lennertz. Gegen 10.30 Uhr beginnen die getrennten Referate. Für die Jungbauern spricht vormittags Herr beigeord. Staatsagronom Polet über das Thema: "Kälberaufzucht". Am Nachmittag spricht der in der Ei-fel bestbekannte Leiter des Tierzuchtamtes "Rur-Erft" in Aachen, Herr Landwirtschaftsrat Kehren "Zuchtprobleme der Gegenwart bei der Rindviehzucht". Für die Jungarbeiter spricht im Lokale R. Drosch der Sekretär der Christl. Gewerkschaft Herr Ludes über "Sozialprobleme der Arbeiterschaft in unserer Zeit." Dieses Referat wird am Nachmittag fortgesetzt. Nach den jeweiligen Vorträgen wird zu Diskussionen aufgerufen.

Zu diesen Vorträgen laden wir alle ungarbeiter und Jungbauern der Eifel recht herzlich ein.

#### Alain Bombard spricht über seine Überquerung des Atlantik

MALMEDY. Am kommenden Dienstag, den 2. April spricht Alaïn Bom-bard im der "Salle de l'Europe" in Malmedy über seine Erlebnisse.

Dr. Alain Bombard wollte der Welt beweisen, daß es Schiffbrüchigen möglich ist, mit den ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln eine unbeschränkteZeit am Leben zu bleiben. Im Juni 1951 bestieg er ein einfaches Schlauchboot, wie es Flugzeuge und Schiffe als Rettungsboote bei sich führen. Er hatte nur das bei sich, was Schiffsbrüchige mit sich führen: also praktisch garnichts. Dr. Bombard befindet sich zur Zeit auf einer Vortragsreise in Belgien, ehe er zu neuen Versuchen auslaufen wird. Der "freiwillige Schiffsbrüchige" war 65 Tage lang mit seinem Schlauchboot unterwegs. Alle Tage hätten ihm, wie er sagt, neue Aufregungen, neue Aengste und neue Hoffnungen gebracht. Er habe sich nie langweilt, denn er habe viel Besuch gehabt, Haie, Walfische und viele Vögel, die neugierig um sein Boot kreisten. Eines nachts habe ein Haifisch len, ein anderes Mal hätten Walfische

am rechten Ufer lag, gehörte zum Hofe

einige Meter vom Boot entfernt einen Reigen aufgeführt. Tagtäglich habe er um sein Leben gebangt, er sei jedoch zu dem Schluß gekommen, daß jeder Schiffbrüchige am Leben bleiben kann, wenn er sich nicht selbst aufgibt.

Dieser einmalige Vortrag wird am kommenden Dienstag um 20.30 Uhr stattfinden. Sicherlich wird ein zahlreiches Publikum diese Gelegenheit aus-

#### Theaterabend in Aldringen

ALDRINGEN. Am kommenden Sonntag abend findet im Saale Aachen in Aldringen ein Konzert- und Theaterabend des Theatervereins "Frohsinn" statt. Anschließend folgt im Rahmen eines Konzertes eine Verlosung.



Deutsche Hallen-Leichtathletikmeisterschaften in Kiel

360 Sportler aus 83 Vereinen nahmen an den 4. Deutschen Hallen-Leichtathletikmeisterschaften teil, die am Wochenende in der Ostseehalle in Kiel stattfanden. Fast alle Disziplinen wiesen eine nicht nur quantitativ, sondern auch qualitativ ausgezeichnete Besetzung auf. Die Sensation der Meisterschaften war der Aachener Schüler Dieter Neuß, der mit 7,13 Meter im Weitsprung den Meistertitel errang. Vielbeachtet wurde, daß Olympiateilnehmer Heinz Fütterer im 60 Meter-Lauf der Männer nur den 4. Platz belegte. Unser Bild zeigt die Siegerin im 60 m-Lauf, Renate Nitschke (Nr. 357) vom OSV Hörde, die mit neuer Hallenbestzeit gewann, mit ihrer Klubkameversucht, mit seinem Boot Ball zu spie- radin Charlotte Böhmer (Nr. 356), die

#### Aus der Vergangenheit verschiedener Ortschaften des Kantons St.Vith

Die Geschichte des Kantons St.Vith ist unmöglich einheitlich zu betrachten, da die Ortschaften seit dem früheren Mittelalter bis zur französischen Herrschaft (1794) ganz oder sogar teilweise verschiedenen Herren zugehörten, und die Abgaben, Rechte und Gerechtsame dieser Besitzer so zerteilt waren, daß ein ganzes Buch nicht genüge diese Einzelheiten gründlich zu behandeln und zu beschreiben.

Verschiedene Lokalgeschichtsbücher bestehen schon u. a.: Geschichte der Stadt und ehemaligen Herrschaft St. Vith (1875) vom Dr. Hecking; Geschichte der Herren von Schönberg in der Eifel, nebst Beiträgen zur Geschichte der Eifel (1884) von demselben. Der fränkische Königshof Büllingen (1904) von Pfarrer A. Ortsmans; Das romantische Ourtal (1891) von H. Pflips;Die Geschichte des ehemaligen Hofes Thommen und der Dörfer Dürler, Espeler, Lengeler und Malscheid im Kreise Malmedy (1924) von Pfarrer Hint-zen; Ostbelgische Chronik von Professor B. Willems mit Lokalgeschichten von Elsenborn und Nidrum. Sehr viele Geschichtsfreunde haben sich über das Problem eines Hofes oder einer Ortschaft interessiert, aber sehr wenig wurde als Buch veröffentlicht. Als Basis jeder historischen Bearbeitung liegen die beiden Werke: Eiflia illustrata von Schannat-Bärsch und die Kunstdenkmäler Eupen-Malmedy-St. Vith von Professor Reiners und Mitarbeiter Prof. Neu vor.

Der heutige Kanton St. Vithbesteht aus den 10 folgenden Bürgermeistereien: Amel, Crombach, Lommersweiler, Manderfeld, Meyerode, Recht, Reuland; Schönberg; Thommen und St.

Vith. Erst seit dem 5. April 1815, vereinigt dasselbe Los den ganzen Kreis St. Vith und nur Ortseinzelheiten weichen von der allgemeinen Geschichte ab. Während des Mittelalters bis 1794 war der Kreis in folgende Herrschaften eingeteilt:

1. Herrschaft St. Vith, bestehend aus a) Stadt St. Vith für sich allein; b) Hof Rodt, Hinderhausen (teils Hof Neundorf, teils Herrschaft Thommen; den Hardtzehnt bezog der Herr von Reuland), Hünningen, Breitfeld, Schlier bach, Setz, Neidingen, Galhausen; Mackenbach (teils Hof Neundorf, teils Hof Amel); c) Hof Recht mit Recht, Brücken (Pont) und Engelsdorf (Ligneuville). Der Hof Recht gehörte teilweise zum Hofe Bütgenbach. d) Hof Wampach mit Niederbesling und Weiswampach wozu ein Teil von Malscheid bei Lengeler gehörte. e) Hof Amel mit Oberemmels, Niederemmels, Born Deidenberg, Montenau, Iveldingen, Eibertingen, Schoppen, Moederscheid Hepscheid; Heppenbach; Halenfeld Herresbach, Heuem, Atzerath, Wallerode; Medell; Valender; Mirfeld; und Amel. Bärsch sah Amel als eine selbständige Herrschaft an Verwechslung mit Ambleve westlich von Spa) und führte den Hof Thommen als siebten Hof der Herrschaft St.Vith auf, was aber nicht mit einem Feuerstellenverzeichnis aus dem J. 1926 zutrifft (Siehe Hecking, Gesch. St. Vith S. 134 und 135). Bärsch berichtet in Eiflia illustrata B. III, I. Abt. S. 40: "Zu der Herrschaft St.Vith gehörten 85 Dörfer in den Höfen Rechte, Wampach, Bülkingen, Bütgenbach, Thommen, in der Meierei Neundorf und in der Propstei St. Vith. (er nennt den Hof Amel nicht) | (Die Our teilte Schönberg in zwei), was nem Amtmann verwalten ließ und der 1955).

Sieben Türme standen in der Ringmauer von St. Vith, ein Turm als Gefängnis für jeden Hof. f) Hof Bütgenbach mit Bütgenbach, Außenborn oder Faymonville, Sourbrodt oder Everscheidt, Weywerts, Nidrum, Elsenborn und Berg. g Hof Büllingen mit Büllingen, Wirtfeld, Rocherath, Krewinkel (verwechselt mit Krinkelt) Hünningen; Honsfeld und Mürringen.

2. Herrschaft Reuland mit Reuland, Lommersweiler, Lascheid, Beiler; ein Teil der Dörfer Stupbach, Dürler, Lengeler, Malscheid und die Höfe zu Asselborn, Holler, Watermahl und Wahlhausen (heutiger Dürler Hof) sowie Rechte, Einkünfte und Gerechtsame im

Hofe Thommen. 3. Herrschaft Thommen mit Thommen (ein Teil gehörte den Herren von Reuland, ein anderer Teil den deren von Reifferscheid und kam später an die von Montigny), Grüfflingen, Espeler, Braunlauf; Wepeler; Aldringen; Maldingen, Maspelt, Crombach; ein Teil von Hinderhausen, Bracht; Auel; Alster; Weweler (teils Reuland, teils Thommen, teils Manderscheid, welcher letzterer Teil später an die von Montigny überging), der größte Teil von Lengeler, Dürler und Oudler. Der Herr vonReulandbesaß denHardtzehnt in Grüflingen, Espeler, Maldingen, Maspelt und Auel. Ferner besaß er den Salzzehnt im Braunlaufer Venn, Stockgüter und Hochgerichtsbarkeit in Bracht, Erb- und Hardtzehnt in Oudler, den Zehnt eines Teiles der Dörfer Dürler und Lengeler.

4. Herrschaft Ouren (Oberhof Vianden) mit Ouren, Limpach, Tavigny, Fei len und ein Teil von Malscheid

5. Herrschaft Dasburg mit Meierei Leidenborn wozu Steffeshausen gehörte.

6. Herrschaft Schönberg mit folgenden Höfen: a) Hof Amelscheid bestehend aus: Schönberg mit Bürgerschaft

Amel und war in Mackenbach eingepfarrt), Amelscheid, Alfersteg, Buchet; Laudesfeld; Nieder-Lascheid; Mützenich, Radscheid und Rötgen. b) Hof Auw, Kobscheid, Roth; Schlausenbach Verschneid; Overschneid, Wischeid und Weckerath (erst am 5. April 1815 von Auw getrennt und der Bürgermeisterei Manderfeld inkorporiert). c) Hof Manderfeld mit Afst, Almuthen, Andler, Berterath; Eimerscheid; Hergersberg, Holzheim; Hüllscheid; Igelmond Kehr (?), Krewinkel; Lanzerath, Losheim, Losheimergraben; Manderfeld Medendorf und Merlscheid. [Feuermeldeverzeichnis 1884). Lehrer Franck in dem Geschichtsbuch: "Belgien im Laufe der Jahrhunderte", kennt sehr wenig die Geschichte des Kantons St.Vith und der Gemeinde Manderfeld. In diese Herrschaft St. Vith zählt er: Amel Büllingen mit Bütgenbach, Ouren, Thommen, Manderfeld und Neundorf-Büllingen und Bütgenbach, waren getrennte Höfe, wenn sie auch zeitweise vereinigte Pfarreien bildeten. Ouren und Thommen waren selbständig Manderfeld gehörte nie zur Herrschaf St. Vith aber wohl zur Herrschaft Schönberg unter der Oberlehnsherrschaft von Trier seit 1374 (siehe die obenerwähnten Angaben). Aus dieser Verteilung ersehen wir, daß jede Herrschaft mehr oder weniger ihre eigene Geschichte besitzt. Die drei großen Herrschaften St.Vith, Reuland und Schönberg werden hierunter ein wenig behandelt, ohne in Einzelheiten einzugreifen, besonders da verschiedene Herrschaften oder Höfe oder Dörfer von mehreren Besitzer verwaltet worden sind z. B. in Manderfeld bezogen zwei Linien von Daun, Kurtrier und Schönberg jeder ein Viertel der Einkünfte; das Schloß Schönberg war ei ne Zeit im Besitze von zwei Herren: Kurtrier, welcher seinen Teil von ei

rechtmäßige Besitzer, der Herr von Schönberg.

Mit großen Schritten durch die Ge-

Welche Stämme oder Unterstämme in dem heutigen Kanton St. Vith bei der Ankunft der Römer lebten (Eburonen, Treverer, Ceresen...), spielt keine große Rolle in der Geschichte. Bei der Organisation des Landes, legten die Römer verschiedene Heerstra-Ben durch den Kanton, worunter besonders die Straße Reims-Köln über Lengeler, Hochkreuz Medell, Valender, Heppenbach; Büllingen; Schleiden ... bekannt ist.

Die eroberten Gebiete wurden in Verwaltungsprovinzen eingeteilt: Provincia Belgica prima und secunda, Niedergermanien, Obergermanien... Studienrat Dr. Spessart legt die Grenzen zwischen Niedergermanien und Provincia Belgica prima in unsere Gegend, (was aber von anderen Gelehrten als Wagnis und Utopie angesehen wird, da diese Grenzen südlich von Bastogne gelegt werden). Nach Dr. Spessart lägen: a) nördlich dieser Grenze, also in Niedergermanien: Udenbrett, Honsfeld, Heppenbach, Meyerode, Medell; Ober und Niederemmels, Rodt westlich von St. Vith und alle Dörfer die noch nördlich liegen. b) Auf der Grenze: Losheimergraben, Hünningen bei St. Vith und Hinderhausen. (Wasserscheide zwischen Maas- und Rheingebiet, in unserer Gegend zwischen Our und Amel). c) Südlich dieser Grenze, also Provincia Belgica prima: Losheim, Lanzerath, Holzheim, Wallerode; St. Vith; Neundorf; Crombach; Weisten Braunlauf, Maldingen, Aldringen, Espeler; Dürler; Lengeler; Holdingen und alle Dörfer die noch südlicher liegen. (Die Grenzorte der römischen Provinzen in der Eifel: Eifelblatt Nr. 8, Fortsetzung folgt

nicht mehr vermittelt Aus Köln wird obei

daß es dort nur noch oebe. Geht das so we unsere Urenkel späte blättern ihrer Bilde "Papi, was ist eigen Und der Pappi muß schon etwas nachden!

se Frage beantworter
So, meine Herrs

einfach nicht weiterg

sich der kleine Pitte

der gleichaltrige Pie

Eingeborene aus N

Von Port Nolloth a

Südafrikas führt ein

zu den Diamantenfel

wo heute 15 Proze

schen Rohdiamanter den. Die mechanisch

gefundenen Steine

vierfache Kontrolle.

ausgeschlossen, die

von Ookiep mit ein

nen Stein zu verlass

amantensucher komi

zunächst die Kleidur

der Arbeit zurück, w

beltssachen bereits

Kontrollraum ab. Hi

mit Puder bestäubt,

kleinen an die Ha

manten sichtbar me

Dann geht es in

mlage und schließ!

ersuchung zum Ar

er Röntgung auch en Körperverste chließlich findet na

och eine Leibesvi

war zu unbestimn

berraschend. Manc

Trotz aller dies

kehnungen sind, wi

wurde, aus den Dia

Ookiep zwei Jahre l zent aller gefunder

spurlos verschwun

atten unter Leitur

großen stämmigen

ma-Negers Sere Lai gegründet. Zehn Kc

inter Druck, umge

venn sie etwas b

ere Latsu einmal

zwe**i Mitgliedern d** Port **Nolloth, um di** 

ne hier an hollandi

Hehler zu verkaufe:

Angehörige des Sy:

der Werksleitung u

der Diamantenfelde

beiter mit amerikan

zern zur Arbeit. I

tung wunderte sich

tionsrückgang. Ein

kommission kündis

re Latsu und sein i

hundert Mitglied

Eines Tages gesc

xiriöse Bungalow

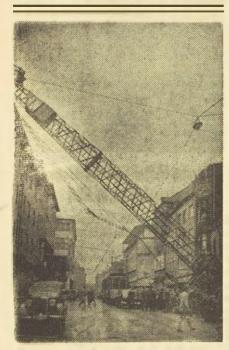
Diamar

übe

# CHRONIK AUS

- BREMEN. Der sportlichen Ertüchtigung zu Hause hat sich der Bremer Turnlehrer Rudolf Heinrich angenommen. Er konstruierte ein Zimmer-Tumreck, das es Jung und Alt erlaubt, vor dem Frühstück, oder wann immer einem so zu Mute sein möge, im eigenen Heim eine Bauchwelle zu schwingen oder einen Klimmzug zu machen. In seiner Bremer Wohnung hat er Musterexemplare anbringen lassen - nun reißt die Reihe derBesucher nicht mehr ab. Der eine mit dem Kopf nach oben, der andere mit dem Kopf nach unten – dies kann man machen, hat man ein Turnreck im eigenen Haus.

 EISLINGEN. Das Eiserne Kreuz
 Zweiter Klasse erhielt erst jetzt – im März 1957 - der Bäckermeister Benno Wiedmann aus Eislingen für "tapferes Verhalten vor dem Feind". Zusammen mit der vom "Führer und Reichskanzler Adolf Hitler" unterschriebenen Verleihungsurkunde gelangte die Auszeichnung durch einen Einschreibebrief in seine Hände. In dem beiliegenden Schreiben teilte die "Verbindungsstelle für die Benachrichtigung von Angehörigen von Gefalle-



#### Baukran durchbohrte Dachwohnung

Zu Tode erschrocken fuhr ein junges Mädchen vom Stuhl hoch, als sich unter Krachen und Splittern die Spitze eines Baukranes zwei Meter neben ihr durch das Dach in dasZimmer bohrte. Eine Sturmboe hatte den Kran in der Oberhausener Innenstadt umgerissen, so das er auf das Dach eines gegenüberliegenden fünfstöckigen Wohnhauses stürzte unser Bild). Das Mädchen blieb unverletzt.

nen und Vermißten" in Berlin-Witte- Prozent der Wähler gegen den Kündineau mit, daß ihr das EK II nebst Besitzzeugnis mit dem Verleihungsdatum vom 11. Februar 1945 als unzustellbar zugegangen sei. Erst jetzt habe sie durch einen Antrag des BäckermeistersWiedmann auf Kriegsgefangenen-entschädigung seine Anschrift erfahren, so daß sie die Auszeichnung – zwölf Jahre nach Kriegsende – zustellen konnte.

- DEN HAAG. Die Niederlande haben ihren Handelsverkehr mit den auch im vergangenen Jahr ausweiten können. 1. Lieferant ist Belgien-Luxemburg (2,7 Mrd. Gulden), gefolgt von der Bundesrepublik (2,5 Mrd.), USA (2 Mrd.) und England (1,1 Mrd.). An der Spitze des Kundenkreises stehen mit rund 2 Mrd. Gulden Westdeutschland, Belgien-Luxemburg, 1,5 Mrd), Großbritannien (1,3 Mrd.) und die USA (700 Mill. Gulden).

- OTTAVA. 165 000 Menschen sind im vergangenen Jahr in Kanada eingewandert, 50 Prozent mehr als im Vorjahr. Die bisher höchste Einwandererzahl wurde 1951 mit 194 000 erreicht. Seit 1946 sind insgesamt 1,4 Millionen Menschen ins Land gekommen. 1956 wurden allein über 50 000 Engländer gezählt, die in Kanada eine zweite Heimat fanden.

- PARIS. Frankreich hofft, von 1960 an rund zehn Millionen Tonnen Erdöl jährlich in der Sahara fördern und damit seinen Eigenbedarf etwa zur Hälfte decken zu können. Nach dem Plan der Regierung sollen die ersten Einrichtungen in aller Kürze geschaffen werden, mit denen man im kommenden Jahr schon eine Menge von 500 000 Tonnen Erdöl zu fördern hof Der Bau der Fördertürme, der Erdölleitungen sowie der notwendigen Zugangsstraßen in der südalgerischen Sahara dürfte insgesamt Aufwendungen von 250 Milliarden Francs (rund 35 Milliarden Fr.) erfordern. Dafür würden jedoch von 1960 an, wenn die geplante Förderungsmenge von zehnMil ionen Tonnen erreicht ist, jährlich 70 Milliarden Francs an Devisen eingespart werden, die bisher für den Import von Erdölausgegeben werden.

- RASTATT. Rund 5 000 Rastatter Bürger protestierten durch einen nächtlichen Schweigemarsch mit Fackelbeleuchtung gegen den Beschluß ihres Gemeinderates, dem Chefarzt des Rastatter Krankenhaus, Dr. Heinrich Schüler, zu kündigen. Die Stadt will Dr. Schüler, der seit 18 Jahren am Rastatter Krankenhaus als Chirurg tätig und bei der Bevölkerung sehr beliebt ist, durch eine "ärztliche Koryphäe" ersetzen. In einer Protestkundgebung wurde mit scharfen Worten die Haltung des Gemeinderates verurteilt, der bisher alle Proteste der Bevölkerung und eine Abstimmung, in der sich 70

gungsbeschluß aussprachen, umbeachtet gelassen habe. In einer Entschlie-Bung wurde derGemeinderat aufgefordert, mit Dr. Schüler einen Dauervertrag abzuschließen, und der Rücktritt der Stadträte verlangt, die für die Kündigung des Chefarztes gestimmt hat-

- ROM. Das Schuppenkleid einer Seejungfrau stand dem italienischen Mo-deschöpfer Minglini - Gugenheim deschöpfer sicherlich vor Augen, als er ein apartes Cocktailkleid aus blauem, plattenförmig gelegtem Chiffon ent-warf. Die faszinierende Wirkung, die, nach den Sagen und Märchen zu urteilen, die Wassernixen in vergangener Zeit auf die Männlichkeit ausübten, dürfte der Trägerin dieses Cocktailkleides auch heute nicht versagt blei-

- SIDNEY. Auf dem britischen Versuchsgelände für Raketenwaffen in Woomera in Australien werden mit der neuen "Bobbin" gegenwärtig Versuche unternommen, die über verschiedene Eigenschaften der Raketen im Flug Aufschluß geben sollen.Die "Bobbin" entspricht der amerikanischen Stiel eines Eispickels.

"Thor"-Rakete, besitzt jedoch anstelle eines Sprengkopfes einen Dorn, der sich beim Aufprall des Projektils ir die Erde bohrt und so eine Zerstörun des Flugkörpers, der wertvolle Meßin strumente birgt verhindert. Außerder: bremste ein Fallschirm, der sich vor dem Niedergehen automatisch öffnet, die Fallgeschwindigkeit. Die "Bobbin"-Rakete kann beliebig oft wiederverwendet werden.

 ROOSENDAAL. In der Ortschaft Roosendaal im holländischen Südbra-bant kamen Fünflinge zur Welt, zwei Mädchen und drei Knaben. Leider jedoch blieb keines der 3 Monate zu früh geborenen Kinder am Leben. Sie wogen zwischen 300 und 600 Gramm.

WELLINGTON. Sir Edmund Hillary, der Bezwinger des Everest leitet zur Zeit eine neuseeländische Antarktisexpedition. Er fand dabei in der Nähe des Cap Crozier, im östlichen Teil der Insel Ross die im Jahre 1911 von drei Mitgliedern der Expedition des Hauptmann Scots erbaute Hütte. Expeditionsteilnehmer fanden ebenfalls einen drei Meter langen Schlitten, Skelette von Kaiserpinguinen und den

Luft so gefährlich macht, ist ihre Ge-

schwindigkeit. Sie schwankt zwischen

100 und 350Stundenkilometern und ist

bei Düsenmaschinen mindestens dop-

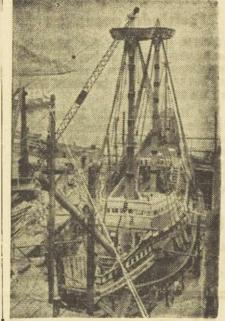
pelt so groß. In Versuchsanstalten er-

kundeten Flugzeugingenieure die Be-dingungen solcher Zusammenstöße.

Getötete Vögel aller Größen wurden

gegen die Scheiben der Flugzeugkanz

eln geschleudert. Auf diese Weise kam



Eine Ausnahme im englischen Werftarbeiterstreik

... macht die kleime ft in Brixon-Devonshire. Während überall in den Hafenstädten der Insel die Werften verödet daliegen, wird auf der Helling dieser Werft eifrig weitergearbeitet und - mit ausdrücklicherGenehmigung der Gewerkschaft - letzte Hand an die originalgetreue Nachbildung des berühmten englischen Auswanderer-schiffs "Mayflower" gelegt. Ende April beabsichtigt man, mit diesem,,Neubau" die erste Fahrt der "Mayflower" aus dem Jahre 1621 zu wiederholen, mit der seinerzeit die aus religiösen Gründen verfolgten Pilgerväter nach Amerika auswanderten.

von den Flugzeugsicherheitsbehörden man zu einem Spezialglas, das die Ge-fahr in etwa ausschaltet. Dennoch wird der Zugvögel zu kreuzen.

#### Möve raste durch das Kanzelfenster

Vögel gefährden immer wieder die Düsenjäger

Seit die Menschen sich zum ersten Male mit Flugzeugen in die Luft wagten, sind sie durch ihre lebenden Konkurrenten, die Vögel, gefährdet. Vor über vierzig Jahren stieß das Flugzeug eines Luftpioniers mit einer Seemöve zusammen und stürzte ab. Heute fallen Düsenjäger, die mit Ueberschallgeschwindigkeit fliegen, nachZusammen-stößen mit Vögeln vom Himmel. Im Jahre 1946 mußte die Royal Air Force 20 000 Pfund für Reparaturen aufwenden, die durch unfreiwillige Tuftbegegnungen mit Vögeln notwendig geworden waren. Zwischen 1948 und 1956 stießen dreißig Militärmaschinen mit Vögeln zusammen, acht wurden so schwer beschädig, daß sie aus dem Verkehr gezogen wurden.

In den Vereinigten Staaten werden im Durchschnitt zweimal in der Woche von Verkehrsflugzeugen Zusammenstöße mit Vögeln gemeldet. Viele unerklärliche Abstürze kommen auf das Konto von Vögeln. Ein Pilot wurde das Opfer eines Unfalls, als er zur Landung ansetzte. Eine Möve sauste mit der Geschwindigkeit eines Geschosse durch das Kanzelfenster, verletzte sein Auge schwer und machte ihn fast bewußtlos.

Was diese Zusammenstöße in der

## So weit sind wir glücklich gekommen!

"Pitter, was ist eigentlich eine Kuh?

cuique" übersetzten Anfänger lachend
mit "Das Schwein quiekt". Eingeweihte Lateiner wissen (oder lesen im Lexite Lateiner wissen (oder lesen im Lexikon nach), daß dieserWahlspruch "jedem das Seine" heißt. Beide Uebersetzungen würde man als zulässig bezeichnen müssen angesichts der von der Leitung des Zoologischen Cartens in Münster erkanntenNotwenigkeit, in den Tierbestand auch eineimische Haustiere aufzunehmen. Umfragen in anderen Städten haben ergeben, welche katastrophale Unwis-

Das lateinische Sprichwort "Suum senheit bei den städfischen Schulkinaller Kinder dort in ihrem Leben noch nie ein lebendiges Schwein gesehen haben.

So weit sind wir also glücklich schon gekommen. Unter solchen Umständen könnten unsere Schinkenträger wirklich quieken. Vor Entrüstung über die Tatsache, daß offenbar in den Schulen trotz alliährlich anwachsenden Lehr-

freut, als sie Dick Westmores ansichtig "Ich habe vonDoyle erfahren, daß du

Treibhausrosen. "Warum bist du nicht mehr bei Hearsts. Mama wird sehr gekränkt sein,

wieder in der Stadt bist." Damit über-

reicht er ihr ein großes Bukett von

daß du uns von dieser Veränderung nichts mitgeteilt hast." "Warum ich von Hearsts fort bin lassen wir das - es hat keinen Zweck,

darüber zu sprechen. Ich bin beim Pakken, da ich morgen umziehe und in den nächsten Tagen wird es sich entscheiden, ob ich eine neue Stellung bekomme., Es war meine Absicht, Tante Olga von der vollendeten Tatsache in Kenntnis zu setzen."

"Der heutige Tag gehört mir", bittet Dick Westwore, "Mama wünscht, daß ich soviel Zeit meines Urlaubes als möglich bei ihr verlebe, darum ist es schwer für mich, nach London zu fahren." Er sieht sie treuherzig bittend an, daß es Sheila unmöglich ist, nein zu sagen. Dick ist sofort dabei, das Programm zu entwerfen: sie werden in der City essen, dann irgendwohin hinausfahren, vielleicht zu den Ufern der Themse, dannach einen Tanz-Tee. Abends wird man ein Theater oder ein Cinema besuchen und später in einem modernen Restaurant dinieren. Die Aussicht, den ganzen Tag mit der Cousine zu verleben, animiert ihn wie ein Glas Sekt. Er hat sich so viel vorgenommen, was er ihr sagen will. Vielleicht kann er sie doch überzerren, nach Haslemere zu übersiedelr. V eicht wird es ihm gelincon. P

"Das riecht ja f gelüftet und nach Fett. Mach dich fe hier herauskomme nur in solcher Um "Den Verhältnis spöttelte Sheila, "

Der Tag verläuf mäß. Nach dem E aus, das graue Hä assend. An einem Flecken mit Auss verlangsamt er p als wolle er die La Er bringt den Wa dem Entschluß die ner ungestörten /

hast", sagt er.

zen.

nicht erklären. V

ROMAN VON VERA VERNOY

Copyright by Litag, Westendorf, durch Mainzer Illupres

(44. Fortsetzung)

"Bitte, Marakov -" ruft er, "einen Moment." Der Fürst dreht sich langsam herum.

"Doyle - was gibt es?" fragt er, und Sheila bemerkt wieder den Ausdruck des Gelangweiltseins in seinem Gesicht. Irgend etwas in seiner Haltung ruft den Eindruck hervor, als sei ihm alles lästig

"Ich möchte Sie mit Miss Cameron bekannt machen, einer besonderen Freundin meiner Frau!"

"Sehr angenehm -" Ivan Marakov verbeugt sich höflich. Sheila Cameron hat aber durchaus nicht den Eindruck daß er erfreut darüber ist, eine neue Bekanntschaft zu machen. Seine stahlblauen Augen blicken seltsam kalt und scheinen durch sie hindurch zu sehen

"Hier ist ein freier Tisch; vielleich nehmen Sie hier mit Miss Cameron Platz." Fred Doyle bemüht sich, den Auftrag seiner Frau auszuführen und Ivan Marakov mit Sheila Cameron zusammenzubringen.

Zwei geschulte Diener servieren ein exquisites Mahl, mitebenso auserlesenen Weinen. Der Fürst ißt wenig und gedankenlos - trinkt jedoch ein Glas anderen beiden Plätze eingenommen. Sady Selina, zu früh verblüht, zu früh verwitwet, mit einem melancholischen Zug um denMund, spricht wenig.Doyle versucht, mit höflichen Redensarten, eine Unterhaltung in Gang zu bringen. Innerlich verwünscht er den Fürsten, der wieder einmal einen seiner ganz besonders unzugänglichen Tage zu haben scheint.

Plötzlich sagt Ivan Marakov:

"Cameron - Miss Sheila Cameron hat ihr Vater nicht vor einigen Jahren die Filmschauspielerin Marsoni geheiratet? Und seine schöne Tochter war mit einem Flieger verlobt?" Als ob er, aus irgend einer unbekannten Ferne zurückgekehrt, die Gegenwart bewußt wird, blickt er Sheila Cameron geradewegs in die Augen.

"Mit Mrs. Marsoni hatte ich geschäftlich zu tun - und Mr. Cameron begleitete sie. Und Sie sind also Miss Cameron. Unsere Gastgeberin hat mir dieses Zusammentreffen in Aussicht gestellt. Ich hoffe,Sie werden mir nachher etwas von ihrer Zeit widmen. Mrs. Doyle meinte, Sie würden eventuell für mich tätig sein wollen.

"Ich wäre geneigt dazu, falls es möglich ist", sagt Sheila und bemerkt, wie sein Gesicht, das wenige Augenblicke belebt war, wieder den gewissen stumpfen Ausdruck annimmt. Doyle trinkt Sheila bedeutungsvoll zu. Er ist froh, daß der Fürst sich Alices Worte entsonnen hat und Sheila um ihre Gesellschaft ersuchte. Er sorgt dann später dafür, daß Sheila und Marakov befast jedesmal in einem Zuge aus. Doyle | quem auf einen Ecksofa sitzen und Li- | die zwar keine angeregte Unterhaltung

und seine Schwester Selina haben die 🛮 kör und Zigaretten in Reichweite sind. Der Fürst erkundigt sich bei Sheila mit kurzen, knappen Fragen, ob sie gewillt wäre, bei Entwürfen mitzuhelfen. Dabei ist er so kalt und unpersönlich, als ob er sich einer lästigen Pflicht entledigt. Er fordert sie auf, an einem der nächsten Tage in sein Büro zu kommen um alles Wesentliche festzulegen. Im Nebenzimmer sind die Whisttische aufgestellt worden, doch weder der Fürst noch Sheila verspüren den Wunsch, zu spielen.

"Ich ziehe etwas Musik vor",-sagt er und fordert Doyle auf, das Radio anzustellen. Mit einem angespannten Gesichtsausdruck lauschte er der Musik und scheint fast Sheilas Anwesenheit darüber zu vergessen. Sindings, Frühlingsrauschen', strahlende Klänge, abebbend - anschwellend, unendlich schön und melodienreich, erfüllt den Raum.

"Das ist das Schönste was es für mich gibt", flüstert Ivan Marakov und wendet sich Sheila zu.

"Hören Sie diese Tonfülle - dieses Klingen und Singen der Töne - es ist wert zu leben, um so etwas hören zu können." Seine Züge haben sich verändert, sind weich und belebt, die Augen haben einen warmen Glanz bekommen. Sheila glaubt, plötzlich einen anderen Menschen vor sich zu sehen, und kommt zu der Überzeugung, daß der Fürst doch wohl anders ist, als seine kalte, abweisende Miene zu verhei-

Ben scheint. Alice Doyle beobachtet von ihrem Whisttisch aus Sheila und den Fürsten, miteinander führen, doch dann und wann einige Worte wechseln. Als sich die Gäste verabschieden, bietet Marakov Sheila an, sie in seinem Wagen nach Hause zu bringen. Doch sie greift zu einer Notlüge:

"Ich bin heute bei Dov's Ich danke Ihnen für Ihre gute Absicht."

Sie möchte auf gar keinen Fall, daß der Wagen des Fürsten vor dem grauen, schäbigen Hause der Thompson hält. Diekalte, abschätzende Art, mit der der Fürst das Haus betrachten würde - wäre zu peinlich. Sie zieht es vor, sich als letzte zu verabschieden und dann in einem Mietwagen heimzufahren. Alice Doyle küßt Sheila herzlich zum Abschied.

"Ich freue mich, daß es mir gelungen ist, Marakov für dich zu interessieren. Vielleicht ist es der Anfang zu einer erfolgreichen und befriedigenden Tätigkeit für dich."

Sheila umarmt die Freundin. Sie ist wirklich dankbar für die Anteilnahme und hofft, daß sich diesmal Mr.Hearsts Prophezeihung nicht bewahrheiten

Den nächsten Tag will Sheila zum Ordnen und Packen ihrer Sachen benutzen. Gegen Mittag kommt Miss Thompson mit einem gewissen triumphierenden Ausdruck im Gesicht. als wolle sie sagen: ,Na, mein Verdacht war doch wohl nicht so ganz unberechtigt.

Sie meldete: "Ein junger Mann wünscht Sie zu sprechen. Er wartet im Eßzimmer."

Sheila ist über die Störung nicht er- auf sie zu gewinnen, waar

stoffes die primitivsten Kenntnisse

seinem Hause ist. kann, ist Sheila und seitdem Patril nicht mehr zählt, : gen wieder gestiege Dick Westmore schen Augen um hochgezogener Nas

an Erfahrungen re

an der Tür.

"Mußt du dent behagliche Leben legst dir Enthehm dich in Situations

"Dick warum 1 Thema, das ich s erörtert habe, dis sich hier um Gefi chen, die ganz in meine Ansichter sind, was sie sin



ahme schen terstreik

"t in Brixond überall in den ısel die Werften rd auf der Helling weitergearbeitet icherGenehmigung letzte Hand an die abildung des ben Auswanderergelegt. Ende April t diesem,,Neubau" "Mayflower" aus wiederholen, mit ıs religiösen Grünerväter nach Ame-

icherheitsbehörden ut, die Luftstraßen azen.

#### commen!

ädfischen Schulkineser Beziehung bege in allen Kölner en, daß 90Prozent a ihrem Leben noch 3 Schwein gesehen

also glücklich schon solchen Umständen chinkenträger wirk-Entrüstung über die nbar in den Schulen nwachsenden Lehritivsten Kenntnisse

Westmores ansichtig

yle erfahren, daß du It bist." Damit übergroßes Bukett von

ı nicht mehr bei Hesehr gekränkt sein, dieser Veränderung

n Hearsts fort bin es hat keinen Zweck, en. Ich bin beim Pakgen umziehe und in gen wird es sich enteine neue Stellung r meineAbsicht,Tante llendeten Tatsache in

en." ag gehört mir", bittet "Mama wünscht, daß neines Urlaubes als verlebe, darum ist es nach London zu fahtreuherzig bittend an, nmoglich ist, nein zu ofort dabei, das Proerfen: sie werden in lann irgendwohin hinicht zu den Ufern der ch einen Tanz-Tee. n ein Theater oder ein n und später in einem urant diniegen. Die nzen Tag mit der Coui, animiert ihn wie ein at sich so viel vorger ihr sagen will. Vielsie doch uborzewaan, zu übersiedeln. Viol. ihm gelinann. F

icht mehr vermittelt werden können. Aus Köln wird obendrein gemeldet, aß es dort nur noch ganze 23 Pferde ebe. Geht das so weiter dann werden sere Urenkel spätestens beim Durchättern ihrer Bilderbücher fragen: api, was ist eigentlich eine Kuh?" d der Pappi muß dann vielleicht hon etwas nachdenken, bevor er die-Frage beantworten kann.

mmer 36 Seite 7

So, meine Herrschaften, kann es fach nicht weitergehen. Wie sollen h der kleine Pitter aus Kölle und gleichaltrige Pieter vom Bauernhof am Niederrhein eines Tages überhaupt noch verstehen und verständigen können, wenn Pitter nicht die leiseste Ahnung von den primitivsten Grundbedingungen hat, die das Leben von Pieter ausmachen? Wie soll der Städter wissen, wie es in der Land-wirtschaft zugeht, wenn er den Hahn höchstens als Wasserhahn kennt. Hier ist es wirklich hoch an der Zeit, daß etwas getan wird, sonst werden wir

## Diamanten-Syndikat von Ookiep überraschend ausgehoben

Eingeborene aus Nama-Land trieben illegalen Handel mit Rohdiamanten

on Port Nolloth an der Westküste idafrikas führt eine Eisenbahnlinie den Diamantenfeldern von Ookiep, o heute 15 Prozent aller afrikanien Rohdiamanten gefördert wern. Die mechanisch geschürften und undenen Steine durchlaufen eine rfache Kontrolle. Es ist praktisch geschlossen, die Diamantenfelder Ookiep mit einem auch nur klei-Stein zu verlassen. Wenn die Diantensucher kommen, wechseln sie nachst die Kleidung. Kehren sie von er Arbeit zurück, werfen sie ihre Aritssachen bereits in einem ersten ontrollraum ab. Hier wird ihr Körper nit Puder bestäubt, der jeden noch so einen an die Haut geklebten Dia-

anten sichtbar machen würde. Dann geht es in eine Berieselungsage und schließlich zur Reihenunsuchung zum Arzt, der neben ei-Röntgung auch die letzten mögli-n Körperverstecke durchsucht. ießlich findet nach dem Ankleiden ch eine Leibesvisitation statt und var zu unbestimmter Schicht, d. h. erraschend. Manchmal fällt sie auch

Trotz aller dieser Sicherheitsvor-

ehnungen sind, wie jetzt aufgedeckt wrde, aus den Diamantenfeldern bei Ookiep zwei Jahre lang 30 bis 50 Proent aller gefundenen Rohdiamanten purlos verschwunden. Eingeborene nten unter Leitung des zwei Meter oßen stämmigen und schlauen Na--Negers Sere Latsu ein "Syndikat" gründet. Zehn Kontrolleure standen ter Druck, umgebracht zu werden, in sie etwas bemerkten. So fuhr e Latsu einmal in der Woche mit ei Mitgliedenn des Syndikats nach rt Nolloth, um die gestohlenen Steihier an hollandische und englische hler zu verkaufen Bald besaßen alle gehörige des Syndikats bei Ookiep lose bungalows. er Werksleitung und der Verwaltung er Diamantenfelder kamen viele Areiter mit amerikanischenStraßenkreuern zur Arbeit. Und die Grubenleiing wunderte sich über den Produkionsrückgang. Eine Untersuchungsommission kündigte ihr Kommen an. Eines Tages geschah das, womit Se-Latsu und sein inzwischen auf über indert Mitglieder angewachsenes eines Tages trotz aller "grünen Pläne" ein "blaues Wunder" erleben.

ten im Magen, unter der Zunge, in den

Gehörgängen und anderenKörperteile

plötzlich Rohdiamanten auf. Eine Mas-

senverhaftung setzte ein, bei der

Syndikat nicht gerechnet hatten: Die "gespickten" und bedrohten Kontrolleure wurden überraschend kurz vor Schichtende abgelöst. Vor den Röntgenaugen der Kontrollaggregate tauch-

der Verrat nicht ausbleiben konnte. I er unter der Hand Zigarettenpapier Ehe Sere Latsu und seiner Leibwache zu fliehen gelang, wurden sein Luxus Bungalow umstellt und der Kopf des Syndikats verhaftet. Der schlaue Fuchs hatte sieben verschiedene Konten in Südafrika angelegt die jedoch alle konfisziert werden konnten.

Inzwischen hat sich auch die Interpol und die Pariser Polizeizentrale der Sache angenommen. Sie fahndet fieberhaft nach den Hehlern, die die Rohdiamanten des Ookiep-Syndikats aufkauften. Die Spur teilt sich. Eine führt nach Amsterdam, eine nach London. Aber auch Chikago scheint seine Hand im Spiele zu haben, Nach vorläufigen Schätzungen beläuft sich die Diamantenunterschlagung von Ookiep auf 26 Millionen Dollar.

VorGericht gefragt, wo er dieOrganisation eines Syndikats gelernt habe, antwortete der Nama-Neger Sere Latsu: "Wie ein Syndikat arbeitet, haben wir in einem amerikanischen Film gelernt! So läßt sich doch viel besser Geld verdienen! "Nun, auf sechs bis zehn Jahre werden die Syndikats-Mitglieder keine Gelegenheit zu einem neuen "Versuch" haben und auch dann stellt sie keine Diamantengrube mehr

## Merlos Trick mit dem Zigarettenpapier

Auf der Seltschacher Alm hieß es: "Hände hoch!"

Nur wenige Meter vor Kärntens Grenze entfernt wurde Italiens größter Zigarettenschmuggler verhaftet, Roberto Patenza alias Dragotin Mirkovic alias Amadeo Zenzini, den Eingeweihten als "Merlo" bekannt, hatte einen Koffer mit 200 000 amerikanischen Dollar bei sich, als ihm die Zöllner auf

der Seltschacher Alm an der Dreilländergrenze Oesterreich-Jugoslawien Italien stellten. Es war dieselbe Stelle, an der er vor Jahren zum erstenmal verhaftet worden war.

Patenza schmuggelte immer nur "italienische" Zigaretten nach Italien. Aus den staatlichen Tabakfabriken kaufte



Erster deutscher Regierungsbesuch in Australien

Bundesaußenminister Heinrick. von Brentano weilte auf Einladung von Ministerpräsident Menzies zu einem stralien, dem ersten Besuch eines

achttägigen Regierungsbesuch in Audeutschen Regierungsmitgliedes in der fünfjährigen Geschichte des australischen Bundesstaates.

chen", die äußerlich wie italienische aussahen, aber mit Jugoslawischen Tabak gefüllt waren. Wurden seine Grenzgänger angehalten, so hatten sie nur unverdächtige Ware bei sich, keine ausländische, und die italienischen Zöllner nahmen die Ausrede hin, die Sendung solle nach Oesterreich oder nach Jugoslawien gebracht werden, ob-wohl dort Tabak besser und billiger ist als in Italien. Erst als "Merlo" in Tarvis hinter Gittern saß, kam man aufdiesen Dreh und entdeckte, daß er die staatlichen

auf, das einen italienischen Marken-

aufdruck trug, und fabrizierte "Stäb-

Verkaufsstellen in ganz Venetien mit gefälschten "Nationales" belieferte. Ueber zweihundert Händler wurden verurteilt, Patenza aber brach aus und wurde erst wieder gesehen, als man

ihn unter dem Namen Zenzini in Genua wegen einer anderen Sache festnahm und dann laufen ließ. Zu spät entdeckte die Polizei, daß Zenzini der Mann war, welcher die amerikanischen Soldaten in Livorno und Udine mit Marihuanazigaretten versorgte.

"Merlo" ließ sich in Neapel nieder und stieg in das überseeische Schmuggelgeschäft ein. Durch einen Dritten, der sich von ihm betrogen glaubte, erfuhr die Polizei seinen wahren Namen. Er floh mit einem Taxi von Neapel nach Tarvis. Als hier der Steck-brief eintraf, war er schon auf dem Weg zur Seltsacher Alm, den dollarschweren Koffer in der Hand. Aber noch bevor er österreichischen Boden betreten konnte, hielten ihn Schüsse an. "Merlo" ließ den Koffer fallen und hob die Hände, seine Schmugglerlaufbahn ist vorläufig beendet.

#### Maria Borletti wurde in letzter Minute verhaftet Ehetragödie erst nach fünf Jahren auf gedeckt

orallgefüllten Aktendeckel, den dieser Tage ein Bote bei der Staatsanwaltschaft von Ravenna abgab. Das war der letzte Schritt der Polizei in einem Fall, der sie fünf Jahre in Atem gehalten hatte. Fünf Jahre, in denen schon niemand mehr unter den Kriminalisten daran glaubte, diesen Fall jemals aufklären zu können. 1951 war in der Nähe von Ravenna der Möbeltischler Fabiano Borletti aus seinem Haus spurlos verschwunden. Am selben Tag fünf Jahre danach tauchte er in unmittelbarer Nähe wieder auf.

Fabiano Borletti hatte in der Nähe des Theoderich-Grabmals bei Ravenna einen kleinen Gutshof geerbt, den er mit seiner Frau gemeinsam acht Jahre lang bewirtschaftete, wenn er nachmittags aus der Möbelfabrik kam. Das

hepaar lebte kinderlos zwar, aber zuieden miteinander. Doch eines Tages egann Fabiano zu trinken. Immer öfer kam er betrunken nach Hause, immer unzufriedener wurde er. Arbeitskameraden erzählten später, daß er sich mit dem Gedanken getragen habe, auszuwandern. Auch seine Frau, Maria Borletti wußte davon zu benichten, als sie drei Tage nach dem Verschwinden ihres Mannes Anzeige machte.

Die Polizei gab sich alle Mühe. Erst dachte sie an Mord oder Selbstmord und suchte Haus und Hofund Umgebung ab. Als sie nichts finden konnte, schien es wahrscheinlicher, daß der Tischler seine Frau im Stich gelassen hatte und ausgewandert war. Man schaltete Interpol ein und stellte in Nordafrika, Australien, Deutschland, Frankreich der Schweiz und drei süden Staaten Nachforsch gen an. Doch vergebens, nirgendwo ließ sich eine Spur von Borletti entdecken. Ueber ein Jahr war inzwischen vergangen, und die Akte begannen langsam zu verstauben. Die Polizei meldete der Ehefrau, sie werde die Sache weiter im Auge behalten, doch habe sie keine große Hoffnung mehr. Frau Maria war über den größten

"Fabian Borletti" steht auf dem mit einem Jugoslawen, der kurz darauf nach Australien auswanderte. Im Sommer schrieb er, er habe genug Geld verdient, Maria sollte nachkommen und ihn heiraten. Die junge, gerade dreißigjähnige Frau verkaufte ihr Besitztum und setzte die Abreise fest. Da der Käufer jedoch schon früher einziehen wollte, übersiedelte sie inder Zwischen zeit nach Ravenna in ein Hotel.

An einem Tag saß dann im Zug nach Genua, um dort ihr Schiff zu erreichen Aber noch bevor dort der Zug abfuhr, rief sie eine Lautsprecherdurchsage auf den Bahnsteig. Dort erwarteten sie zwei Herren, die sie als Kriminalbeamte erkannte. Beide brachten sie zu ih-

rem ehemaligen Haus. Eine Stünde später hatte Maria Borletti das Geständnis abgelegt, ihren Mann vor fünf Jahren erschlagen zu haben. Er habe sie damals wie schon' so oft vorher mißhandelt und ihr gedroht. Da habe sie eine Hacke ergriffen und ihn getötet. Seine Leiche vergrub sie und planzte einen jungen Baum darüber. Dort hatte sie am Tage ihrer Abreise nach Genua der neue Besitzer entdeckt als er den Baum, der ihm im Wege war ausgrub. Unter den Wurzeln entdeckte er das Skelett. Die Polizei brauchte keine langen Untersuchungen anzustellen, an den Kleiderresten erkannte sie Fabiano Borletti.

#### "Männerfängerinnen"

Der amerikanische Senator Kennedey hat gegen die europäischen Männerfängerinnen Stellung genommen, die den amerikanischen Girls die Boys hnappen. Bekanntlich heiraten amerikanische Soldaten auch heute noch sehr gerne europäische Frauen. Der Senator empfiehlt nun der Armeeleitung, sie solle alle Soldaten, bei denen die Gefahr bestehe, daß sie an einer Frau aus Uebersee hängen bleiben, versetzen oder in ein von Amerikanerinnen geleitetes Soldatenheim einweisen, damit sie auf andereGedanken

einem Hause ist. So lange er denken, ann, ist Sheila sein Ideal gewesen, nd seitdem Patrik Mason als Rivale icht mehr zählt, sind seine Hoffnungen wieder gestiegen.

Dick Westmore schaut sich mit kritihen Augen um und schnüffelt mit chgezogener Nase.

"Das riecht ja furchtbar hier - unlüftet und nach Kohl und schlechtem tt. Mach dich fertig, Sheila, daß wir ier herauskommen. Wie konntest du ur in solcher Umgebung hausen?"

"Den Verhältnissen entsprechend-" pöttelte Sheila, "ohne Geld wird man Erfahrungen reich", sagt sie, schon

Der Tag verläuft Dicks Wünsche genäß. Nach dem Essen fahren sie hinus, das graue Häusermeer hinter sich ssend. An einem besonders hübschen ecken mit Aussicht auf die Themse erlangsamt er plötzlich das Tempo, wolle er die Landschaft bewundern. bringt den Wagen zum Stehen mit m Entschluß diese Gelegenheit zu eier ungestörten Aussprache zu benut-

"Mußt du denn wirklich dieses unhagliche Leben führen, Sheila? Du gst dir Entbehrungen auf und begibst h in Situationen, die du nicht nötig ast", sagt er.

"Dick warum wollen wir über das hema, das ich so oft mit Tante Olga rörtert habe, diskutieren? Es handelt ich hier um Gefühls- und Ansichtssahen, die ganz indiduell sind. Warum neine Ansichten zu dem geworden ind, was sie sind, kann ich dir auch icht erklären. Vielleicht ist die große ziehen, gelingt nicht.

Enttäuschung, die mir Patrik bereitet hat, daran schuld." Sheila blickt versonnen durch das Wagenfenster. Da ist wieder die Erinnerung an Patrik Mason, so wie sie ihn das letzte Mal sah, in ihremSalon des Hotels de Luxe. Damit kommt auch blitzartig die Erinnerung an Kairo, an das Leben, das sie geführt hat, an ein Fest, Vollmondnacht in der Wüste', und an einen anderen Mann, der bebend und vo!! Leidenschaft seine Liebe bekannte. Hassan! Dick hat eine Hand Sheilas genommen, sie zärtlich streichelnd und still weitere Erklärungen abwartend. Ihr ist diese Berührung lästig, aber sie will Dick, der treu und gut ist, nicht kränken. Damals am Rande der Wüste war es anders gewesen - als Monsieur Hassan sie küßte. Sie hatte ihn zurückgewiesen, weil sie einen anderen liebte, weil sie nicht mehr frei war. Aber abstoßend hatte sie seine Zärtlichkeiten keineswegs empfunden.

Dick sitzt immer noch, in abwartender Haltung, neben ihr.

"Verzeihe Dick", sagte sie, "Ich hatte mich in meinen Gedanken verloren. Ja, ich weiß, ich bin nicht das erste Mädchen, welches verlassen worden ist es handelt sich auch nicht darum, daß er es getan hat, sondern wie er es tat. Dadurch hat er in mir allerlei erweckt, was wohl sonst nie erwacht wäre, zum Beisziel: die Erkenntnis, daß man nie vor Überraschungen sicher ist, und daß man sich wirklich nur auf sich selbst

verlassen kann." "Nein, nein, das darfst du nicht sagen, Sheila!" Dick drückt ihre Hand fester und ein Versuch, sie ihm zu ent-

"Patrik Mason war ein wertvoller Mensch, eine abenteuerliche Natur. Du darfst nicht andere nach ihm beurteilen du darfst nicht mißtrauisch sein", ereifert sich Dick und rückt unwillig an Sheila heran. "Hast du eine Zigarette, Ich möchte

'hen", sagte sie, um ihn abzulenken. Dick muß ihre Hand freigeben, aber während er ihre Zigarette und Feuer gibt, hält er hartnäckig an dem Thema fest, das ihm am Herzen liegt.

"Meine Mutter ist deines Vaters Schwester, also die nächsteVerwandte. Es wäre somit wirklich nichts Außergewöhnliches, wenn du in unserem Hause leben würdest. Kann dich denn gar nichts dazu bewegen, dieser Idee näher zu treten?"

Dicks klare, graue Augen blicken so bittend an und verraten all das, was er inWorten nicht auszusprechen wagt.

"Dick", sagt Sheila mit einem plötzlichen Entschluß, "bis jetzt habe ich mich immer über Wasser halten können, und wenn ich auch viel entbehrt habe, was ich gewöhnt war - ich habe noch nichts entbehrt, was absolut nötig ist. An dem Tage, da ich selbst nicht weiter kann - werde ich zu euch kommen."

"Sheila!" Dick umfaßt sie unvermutet, um sie zu küssen, begnügt sich dann aber, ihre Wangen und ihr Haar leicht mit den Lippen zu berüren. Er hat eine Hoffnung, und wünscht von ganzem Herzen, daß Sheila es recht bald zu schwer finden möchte, allein weiter zu kommen. Den Rest des Tages ist er heiter und gut gelaunt. Jetzt kann

Nachricht bringen. Ein gewisser Übermut überkommt ihn, und Sheila kann nicht anders, als auf seine Scherze eingehen. Er ist so unkompliziert, ein wenig nüchtern in seinen Anschauungen und durchaus nicht interessant. Vielleicht macht ihn das so reizlos. Sheila stellt sich die Frage, ob es an ihr liegt, daß ihr Dick Westmore gar nicht begehrenswert erscheint.

Schmerz hinweg. Sie befreundete sich

Als sie später im Savoy dem Tanz Tee beiwohnen, sieht sie, daß ihr Begleiter doch wohl Eindruck machen muß. Frauen und Mädchen schauen ihm nach - und sie muß zugeben, daß Dick sehr gut aussieht. Sie hat ihn gern, als Verwandten. In ihrer Kinderzeit waren sie gute Spielkameraden gewesen, aber nun, als Mann, kann er ihr gar nichts bedeuten.

Dick entsinnt sich plötzlich, daß er Grüße von Major Jones auszurichten hat. Der Major ließ Sheila sagen: sie möchte nicht vergessen, daß alles, was er sagte, auch heute weiterhin gälte.

Ironie, denkt Sheila, ein Freier beauftragt den anderen, sie an seinen Heiratsantrag zu erinnern. Obgleich Dick denMajor nicht ernst nimmt, empfindet er etwas Eifersucht.

"Was meint der Major mit diesen Worten, die er mir auftrug", erkundigt er sich.

"Nichts von Bedeutung - gute Ratschläge", das ist alles, was Sheila dem Cousin als Aufklärung gibt. Sie denkt plötzlich an Ivan Marakov und realisiert, daß sie seine Gegenwart angenehm empfunden hat, gerade weil er so unpersönlich war.Er hatte sie nichtals die schöne Frau - behandelt, von er nach seiner Mutter eine tröstliche der alle etwas wünschten oder erwarteten. Sie ist dieser Männer mit ihrem unverhüllten Begehren in den letzten Monaten so müde geworden.

#### 8. Kapitel

"Nehmen Sie Platz", fordert Ivan Marakov Sheila auf. "Ich bitte Sie um Entschuldigung, daß ich Sie warten ließ Prinzess Mary Margaret kam unangemeldet, um Aufträge zu erteilen. Wir haben leider fast mehr zu tun, als wir ausführen können.Ich liebe diese Überlastung nicht. Sie verleitet nur zu hastigem und wenigere exaktemArbeiten Doch nun zu Ihnen, Miß Cameron, da Sie gekommen sind, sehe ich, daß es Ihnen ernst ist, eine Betätigung zu bekommen." Während der Fürst spricht findet Sheila Gelegenheit, ihn zu mustern. Im hellen Licht seines Arbeitszimmers erscheint ihr sein Gesicht wie eine Maske, durchaus nicht unschon, rassig, temperamentvoll, aber starr. Er ist liebenswürdig, doch sein Gesicht bleibt unbeweglich. Man hat das Emp-finden, der entliedigt sich unvermeidlicher Pflichten, ohne innere Anteilnahme, fast automatisch handelnd.

Der hohe, helle Arbeitsraum wirkt seltsam kahl. Stahlmöbel, Marmorplatten und geflochtener Bodenbelag geben dem Raum nichts Anheimelndes. Ein großer Radioapparat hat seinen Platz bei dem Schreibtisch des Fürsten.

"Ich würde Sie sehr gerne als Mannequin engagieren - Sie würden sich fabelhaft dafür eignen - ich verstehe, daß das für Sie peinlich sein würde.

(Fortsetzung folgt)

#### Da sitze ich und mache Männchen WOLLENE HANDSCHELLEN / VON HANS JÜRGEN WEBER

Wenn ich zu Hause meiner Frau beim Wolle-Wickeln helfen muß, dann — ich gesteh' es frei — muß ich stark an mich halten, damit wir uns nicht in die Wolle geraten. Kohlenholen, Bohnern, Einkaufen, ja selbst Waschen. das sind Haushaltsdienste, die mir absolut nichts ausmachen. Sehen Sie, aber Wolle wickeln .

Da sitze ich wie ein braver Terrier und mache Männchen. Meine Frau legt mir die Lage Wolle — andernorts sagt man wohl auch Stränge Wolle — über die nach vorn gewinkelten Unterarme, und nun bin ich gefangen. Sofort beginnt es mich hinter meinem linken Ohr zu jucken. Ich fühle den schier unwiderstehlichen Drang mich zu kratzen. Aber ich darf nicht. Wehe! Eine falsche Bewegung, und das ganze Wollfaden-Gebilde gerät in chaotische Verwirrung. (Und mit ihm der häusliche

Ich sitze also angespannt auf der vorderen

Kante des Stuhls. Vis-a-vis meine Frau. Emsig wickelt sie das Knäuel. Die kreisende Be-wegung ihrer rechten Hand macht mich schwindlig. Und das Kribbeln hinterm Ohr hält sich hartnäckig. Komisch, sonst juckt's doch da nie! Ich sitze steif und starr — in wollenen Handschellen. Passe ich einen Augenblick nicht auf, dringt es mahnend in mein nervöses Bewußtsein: "Halt doch still!"

Es ist mir völlig schleierhaft, warum wir heutzutage zwei automatische Waschmaschi-nen, elektronische Rechengeräte und selbständenkende Haushaltsroboter haben, die Wollfabrikanten sich aber immer noch nicht auf die Produktion von Knäueln umstellen

Ob sie vielleicht eine geheime Abmachung mit den Karikaturisten haben, die das beliebte Motiv des resignierten Ehemanns, der beim Wollewickeln helfen muß, nicht verlieren

## So was war ihr noch nicht passiert...

MUSCHI UND KOKO / EINE TIERGESCHICHTE VON GEORG W. PIJET

Muschi war ein Prachtstück von einer Katze. mit drohend erhobenem Zeigefinger zu bän-Die Natur hatte ihren unübertrefflichen Geschmack an ihr aufgewendet. Eine rötliche Spirale umflocht die schwarzgoldene Färbung ihres Fells. Das erhob sie in den Rang einer Glückskatze. Keiner scheute die Kniebeuge zu ihr nieder, um sich bei ihr einzuschmeicheln. Vielleicht machte sich solche Tierliebe doch irgendwann einmal bezahlt.

So besaß Muschi eigentlich nur Freunde von den paar unkultivierten Hunden abgesehen, die ihrer Dreifärbung den notwendigen Respekt versagten. Muschi genoß alle Vorzüge, die ihrer Bedeutung zukamen: den besten Platz in der Wohnung, die ausgewähltesten Bissen und eine Behandlung, um die sie eine Königin hätte beneiden können. Aber diese Vorzugsstellung stieg ihr etwa nicht zu Kopf wie den Menschen. Nein, sie blieb eine

Eines Tages bat uns ein Nachbar darum doch seinen Papagei Koko für eine Woche in Obhut zu nehmen. Der Nachbar war Schauspieler und hatte ein Gastspiel in einer anderen Stadt wahrzunehmen. Wir wußten, er würde sich dafür mit ein paar Freikarten revanchieren.

So kam Koko in unsere Familie. Unserer Muschi stand er an Würde um keinen Zoll nach. Zuerst beäugte er uns mit einem sehr abschätzenden Blick. Ob er uns wohl für würdig fand, Vaterstelle an ihm zu vertreten? Musich übersah er völlig. Aber die Katze nicht ihn! Noch niemals hatte sie einen leibhaftigen Papagei gesehen, geschweige denn einen geschmeckt. Trotzdem zeigte sie ihre Neugierde nicht so offensichtlich wie wir Menschen. Darin sind uns die Katzen immer wieder überlegen. Natürlich hatte sie den Papagei schon längst gewittert. Ihre Nase zitterte vor Unruhe und Appetit. Das kleine Raubtier in ihr war noch nicht tot. Es streckte seine Krallen aus den Pfoten und duckte sich jäh. Wundervoll glühte das Grün in ihren Lichtern auf. So schlich sie an Koko heran

Der Vogel saß frei in der Luft auf einer Und kein Zentimeter schützender Draht befand sich um ihn herum. Das war eine bange Situation für den Papagei und uns. Schließlich hatte uns der Nachbar Koko ja nicht zum Frühstück für Muschi übergeben.

"Du!" bemühten wir ung, Muschis Mordlust

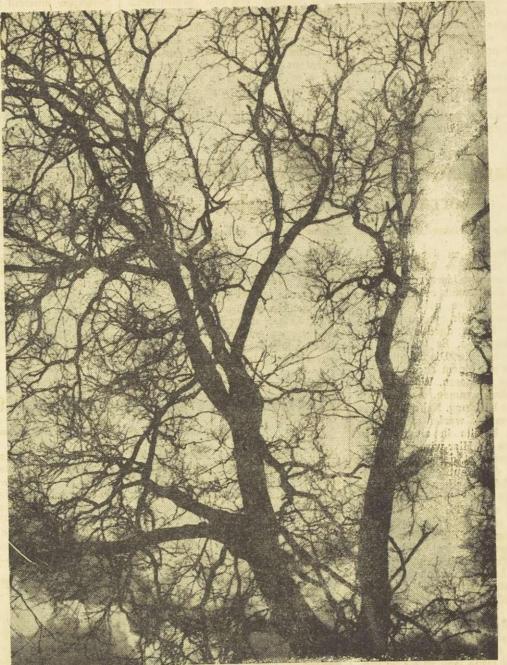
digen, "laß den Vogel in Ruhe!"

Aber so pädagogischer Unsinn schlägt bei Katzen nicht an. Immer näher schlich sie sich an Koko heran. Der sah sie kommen. Aber er schien Katzen nur als harmlose Fellvorleger zu kennen. Trotzig behauptete er seinen Platz. Ja — er blähte sich sogar auf, als wollte er wie sein Herr einen gewichtigen Prolog dekla-mieren. War das nun Kühnheit oder Dummheit in dem Vogelhirn?

In diesem Augenblick geschah es: Muschi schnellte wie eine Feder durch die Luft. Ihre Krallen griffen bereits nach dem Vogel Da tönte es aus dem Vogelschnabel mit tie-

fer, drohender Stimme: "Hast du zur Nacht gebetet, Desdemona?" Mit schrecklichem Gemauz ließ Muschi von ihrem Opfer ab und stob, wie von Hunden verfolgt, unter den tiefsten Sofawinkel. Den ganzen Tag wagte sie sich nicht mehr hervor. Selbst den Futternapf mied sie. Und jedesmal, wenn Koko eines seiner Zitate deklamierte, erzitterte Muschi bis in die letzte Faser ihres Herzens, Der im Papagei versteckte Mensch hatte sie gänzlich aus der Fassung gebracht.

Es blieb uns weiter nichts übrig, als Koko in ein anderes Zimmer hinüber zu nehmen, damit die Katze endlich ihren häuslichen Frieden wiederfand. Uns selbst aber brachte Koko des Nachbarn gesamtes Repertoire bei, vom Othello bis zum eingebildeten Kranken. Und völlig ohne Freikarten!



DAS FILIGRANWERK DER ÄSTE offenbart uns ebenso sehr die Zweckmäßigkeit wie die Schonheit in der Natur. Nicht mehr lange werden wir Gelegenheit haben, das Netz der Verastelungen zu studieren. Bald schon werden Knospen und junges Grün ein undurchdringliches und schutzendes Dach entfalten

## Ich biete Ihnen acht Millionen Francs!"

EINE SMARAGDKETTE FÜR MISTER MÜLLER / KRIMINALSTORY VON PETER HUGH

Monsieur Dupont behagte der Auftrag aber hatte der kleine Hinweis genügt. eigentlich nicht, aber als der Kunde durchblicken ließ, daß er das Halsband verkaufen ch bereit, eine Imitation anzufertigen.

"Aber Sie müssen es sorgfältig arbeiten, daß niemand etwas bemerkt!" gab der Fremde zu bedenken. "Sie verstehen, ich wäre ruiniert, wenn meine wahre wirtschaftliche Lage drüben bekannt würde. Zwei meiner Fabriken. Mister Miller fügte nicht hinzu, was mit seinen Fabriken los war; für Monsieur Dupont

"Ich verstehe vollkommen, mein Herr", sagte er, "ich werde mein Möglichstes tun. In Paris sind wir immerhin als die geschicktesten Juweliere bekannt!"

Und dann nahm er das kostbare Kollier entgegen, stellte noch eine Quittung aus und begleitete Mister Miller zur Tür.

Den Mister Miller, der drei Wochen später den Laden betrat, hätte er allerdings kaum zur Tür begleitet. Was hatten diese drei Wochen aus dem Mann gemacht! Seme Lage

war offenbar verzweifelt . . . .Ich hoffe, ich kann Ihre Arbeit noch be-

zahlen", sagte er heiser. "Aber, ich bitte Sie, nur sechzigtausend Francs", sagte Monsieur Dupont und öffnete den Safe. "Hier ist erst einmal Ihr Original .." Er reichte das nachtblaue Samtețui aufgeklappt über den Tisch — plötzlich zögerte er, als ob ihm ein Gedanke käme. Dieser Gedanke war ihm aber schon vor drei Wochen gekommen, aber das sagte er natürlich nicht. "Verzeihen Sie, Mister Miller", sagte er vielmehr, ich will mich nicht in Ihre Angelegenheiten mischen, aber ich glaube — wer auch immer der Käufer Ihres Kolliers ist — ich bin unter allen Umständen der geeignetere Mann. -

Sehen Sie, bei mir haben Sie die Gewähr . . . " Aber Mister Miller ließ ihn nicht ausreden. sondern nahm kurzerhand das Etui mit den Smaragden Monsieur Dupont aus der Hand und steckte es in die Tasche.

Man hat mir siebeneinhalb Millionen Francs geboten - das ist mehr, als ich heute verlangen kann!" sagte er kurz. - "Kann ich jetzt die Imitation sehen?"

öffnete es und starrte verblüfft auf die Sma-

Monsieur Dupont lächelte, rührte sich

"Ich, mein Herr, biete Ihnen acht Millionen

nicht von der Stelle.

Mister Miller blickte ihn überrascht an. zog das nachtblaue Etui wieder aus der Tasche, "Ist das Ihr Ernst?" fragte er.

Aber Monsieur Dupont nahm ihm statt einer Antwort sanft das Kollier wieder aus der Hand und legte es in den Safe zurück.

"Wirklich! Das ist ein anständiges Angebot!" sagte Mister Miller und atmete auf. "Abgemacht! - Und nun zeigen Sie mir die Imi-

Er fand an ihr nichts auszusetzen, sie war die sechzigtausend Francs wert.

Monsieur nahm ein dickes Bündel Banknoten aus seinem Geldschrank, es waren genau acht Millionen Francs, denn er hatte alles so kommen sehen. Und dann begleitete er den glücklichen Mister Miller zur Tür.

Mister Miller hatte auch allen Grund, glücklich zu sein, denn in seiner Manteltasche steckte neben Monsieur Duponts Imitation ein nachtblaues Samtetui mit dem garantiert echten Smaragdkollier, dasselbe Etui, das ihm vorhin Monsieur Dupont leichtsinnigerweise für dreißig Sekunden in die Tasche stecken ließ, bevor er sein sensationelles Angebot machte.

Auch Mister Miller hatte alles genau so kommen sehen und noch eine zweite vorzügliche Imitation in nachtblauem Samtetui an anderer Stelle arbeiten lassen. — Und diese dreißig Sekunden hatten genügt, denn Mister Miller war ein wohlgeübter Mann.

Das hätte ich mir ja denken können . . . .

ROSI'S SCHWACHE NERVEN / VON HELMUT STERLY

"Hast du nichts Besseres zu tun, als fortwährend mit der Zeitung zu knistern? - Ist ja furchtbar, dieses Geknister!" "Das stört dich wohl?" fragte Rolf ruhig.

Rosi war sonst ein lieber und verträglicher Mensch. Aber in letzter Zeit, seit ihre Nerven

etwas in Unordnung geraten waren, konnte

Ihr Mann saß im Polstersessel und blätterte

in der umfangreichen Sonntagsausgabe. Rosi

man es kaum noch mit ihr aushalten.

schimpfte:

"Danach fragst du noch?" sagte sie empört. "Übrigens, wie siehst du überhaupt aus! Ra-

#### Frühlingsgrün

Die Lerche jubelt lauter drein, den Frühling zu begrüßen, Sieht unter sich im lichten Schein Das erste Grün sie sprießen. Und war's ein Grab auch, darauf es schoßt, Sie andert nicht die Weise.

Das Grün auch, das auf Gräbern sproßt, mahnt an den Frühling leise.

Cäsar v. Leugerke

Roff war stumm wie ein Fisch. Er nickte nur Auch Rosi schwieg jetzt. Bis sie dann wie-

der loslegte, als der Wasserkessel in seiner vollen Lautstärke zu pfeifen anfing. "Mein Gott, was ist denn das wieder für ein

Spektakel?" Mein Rasierwasser!" sagte Rolf gelassen und ging in die Küche. "Rasierwasser?! - Und das bringst du zum

Kochen? — Ein unmöglicher Mann!" rief Rosi ihm hinterher. Nachdem sich Ross etwas beruhigt hatte, meinte Rolf:

"Zugegeben, Rosi, daß deine Nerven in der

letzten Zeit ziemlich angestrengt worden sind. Aber wenn das schon so weit ist, daß dich das Knistern der Zeitung und das Pfeifen des Wasserkessels stört - wäre es da nicht ratsam, mal einen Nervenarzt aufzusuchen?"

"Nervenarzt?? - Und du meinst, der kann mir helfen? Nein, mein Lieber, was ich brauche, das weiß ich selbst, nämlich - Ruhe, absolute Ruhe! Die habe ich aber nur bei meinem Onkel Adi. Du wirst sehen, durch die himmlische Ruhe in diesem herrlich abgelegenen Waldwinkel werden meine Nerven auch wieder in Ordnung kommen!" "Wird dich dann nichts mehr stören?"

"Nichts! Gar nichts!" Also schickte Rolf seine Frau auf eine mehr-

wöchige Erholungsreise zu besagtem Onkel. Tage, Wochen vergingen. Endlich kam Rosi "Gut siehst du aus!" lobte er sie. "Wirklich!"

Rosi strahlte. "Und du?" fragte sie. "Wie geht es dir? -Alles in Ordnung?"

"Alles!" triumphierte Rolf. "Bis auf die Käseglocke, die mir aus der Hand gerutscht war und noch im Mülleimer liegt . Mit einem Aufschrei des Entsetzens eilte

Rosi in die Küche. Tatsächlich - dort lagen die Scherben einer handgeschliffenen Käse-

"Das hätte ich mir ja denken können!" tobte Rosi außer sich, "daß hier alles drunter und Ein Weilchen ließ Rolf sie noch schimpfen.

Dann sagte er ruhig: "Wenn du die Scherben dir genauer angesehen hättest, wäre dir aufgefallen, daß es gar nicht die Scherben von unserer Käseglocke sind! Die gehören nämlich Knusels. Ich habe sie unten auf dem Hof aus der Müllgrube herausgenommen . .

"Und was wolltest du damit bezwecken?" fragte Rosi empört. "Ach", entgegnete Rolf mit einem vergnügten Zwinkern in den Augen, "ich wollte nur mal überprüfen, ob deine Nerven jetzt wirklich in Ordnung sind! - - Aber meinst du

nicht auch, es wäre besser, wenn du noch mal

zum Nervenarzt gingst?"

DER PERFEKTE LIEBESBRIEF / VON HANS-JOACHIM HEISE Ottokar ist verliebt! So ganz von Herzen. Zum ersten, zum allerersten Mal. Dora heißt sie. Ottokar ist selig . . . Das heißt - er war es. Dora ist nicht gekommen. Ottokar sinnt

Ottokar hatte eine "durchschlagende" Idee

Schreiben will ich ihr. Heute. Sofort." Plötzlich hat er es. Schnurstracks rennt Ottokar in den nächsten Buchladen und kauft den allerneuesten Liebesbriefsteller. Zehn Minuten später schreibt er seiner Flamme folgenden Brief: "Liebe Dora, Wanda, Käthe, Ingeborg, Ruth -! Ich habe vorgestern, gestern, heute ganzen Morgen, Mittag, Nachmittag, Abend auf Dich gewartet. Wie verabredet, stand ich an der großen Uhr, an der Brücke, am Parkeingang, an der Hauptpost. Aber Du kamst nicht. Alle Augenblicke schaute ich nach der Armbanduhr, Taschenuhr, Verkehrsuhr Ich war besorgt, unruhig, ärgerlich. Zuerst wollte ich Dich aufsuchen, einen Freund besuchen, nach Hause gehen. Doch dann dachte ich mir, es sei besser, noch fünf, zehn, fünf-

nach. Er sagt sich: "Ich will, nein, ich muß sie

wiedersehen. Ich werde zu ihr gehen. Nein. -

zehn Minuten, eine halbe Stunde zu warten. Plötzlich begann es zu allem Unglück, zum großen Glück auch noch zu regnen, löste sich die Wolkendecke und die warme Morgen-, Mittag-, Nachmittag-, Abendsonne schien herab, es setzte ein wilder Schneesturm ein. Ich stellte mich natürlich unter, zog meinen Staubmantel aus, schlug den Pelzkragen hoch und ging an der großen Uhr, an der Brücke, am Parkeingang, vor der Hauptpost auf und ab. Ich stellte mir in Gedanken vor, wie schön es hätte sein können bei einer Flasche Wein, Bier, Linonade den Regen abzuwarten, Park spazieren zu gehen und auf einer schattigen Bank auszuruhen. Warum bist Du nicht gekommen?

Liebe Dora, Wanda. Käthe, Ingeborg, Ruth! Ich muß Dich wiedersehen! Ohne Dich ist mein Leben, Tag, Dasein leer geworden. Bitte, schreib mir bald, schnell, sofort, rufe mich an. Dein Dich schätzender, verehrender, liebender, über alles liebender Ottokar — August,

Theodor, Willibald, Heinrich!"

## Ein p. für d

Noch angewest you dam Plandenci mir a Prace Genda atrobies Sile komonit houste o against much Hanne or newarted ain but obster Stimming. and beimhebrerste Sergel, Mit Bren Likhelm sucht From iduation on weekly Dir anch wiele horall and Dates bestellers. is used auch much he meine Liebe, day o peny. Win left Eggs. cit wishe harefull t ns Moon gehört m orn natur gennes no тога пласфая дв



#### Frühlin: wie no

ielbet alte Leute k näftigen Frühlling roubrendes Billites r, wie in dienem Stlidten we sich d Chargeories fliegt losser Hhlb, Kirul Obsthaumhillte a Bergstraße steht un

I'm die obes and Drawinchen Answer letter? fre

Rleine Wilkdw Eheliannel ... No then this widden mal sinces Tick his Mann. Above Confia neltt. Sie nollte 2 mit die - enfundor Personale decar и виденирии и bereing gehen. In er, all wereathlic res batte er mar Pr er Chanann the s mohr gimbs. En siche Sie voll more Läckels im Allten idutten, "fichos regit Die mer wont

Diese Cribe, di On there Charming ren - neFrat, wen kapin, shall ther was schar sie mie was igniss affer with tie den Erdball be precupation alred at O, was let die twee Sprak, stee tion hiar den Men titus Minns von Illa Liber? Wise e. Ligge was weresstelle. time edition introduction that genide dan T Bedochesse stoothile sombars green life . fon Vereicherung Gener Militie mar a helt me en, keen Z Kids doch bler vo Wastesten Sellel Liga? Due klingt

## FRAU UND FAMILIE

# Niemals belüg'ich meinen Mann!

Ein paar Worte am Rande der Wahrheit für die Wahrhaftigkeit gesprochen ...

Noch angeregt von einer nachmittäglihen Plauderei mit alten Freunden tritt Frau Gerda strahlend zur Tür herein. Sie kommt heute eine kleine Stunde päter nach Hause als ihr Mann. Und erwartet sie bereits mit leicht geibter Stimmung. Leere Wohnungen nd heimkehrenden Ehemännern ein reuel. Mit ihrem bezauberndsten ächeln sucht Frau Gerda den leisen Schatten zu verscheuchen: "Ich soll Dir auch viele herzliche Grüße von Inge nd Egon bestellen," flötet sie ..., Vieund auch noch herzliche Grüße? Na, ine Liebe, das stimmt wohl nicht enz. Wie ich Egon kenne, läßt er ge-iß nicht herzlich grüßen." Frau Ger-Mann gehört zu denen, die so etas sehr genau nehmen. Und bereits vas unsicher geworden, begegnet

Nummer 36 Seite 3



#### Frühlingsanfang wie noch nie

elbst alte Leute können sich nicht ernnern, daß die Natur zum kalendermäßigen Frühlingsanfang ein so bezauberndes Blütenkleid angelegt hate, wie in diesem Jahr. In Dörfern und tädten wo sich die Sonnenwärme in Häuserecken fängt, blühen Magnolien unser Bild), Kirschen und Äpfel, Die Obstbaumblüte an den Hängen der Bergstraße steht unmittelbar bevor.

hm die eben noch Strahlende mit der dassischen Ausweichfrage: "Ja, wieso

Kleine Wölkchen ziehen auf am Shehimmel... Nein, Egon ließ tatsächlich nicht grüßen, weil er nun einmal einen Tick hat auf Gerdas lieben Mann. Aber Gerda hatte es so gut geneint. Sie sollte ihrem Späterkommen mit der — erfundenen — Herzlichkeit der Freunde dem Wartenden gegenür sozusagen einen schmackhaften erzug geben. Es war ein ganz kleir, ein verzeihlicher Trick - - aber vas hatte er zur Folge? Daß ihr genau-Ehemann ihr seither keinen Gruß nehr glaubt. Einen Gruß aber, der icht für voll genommen wird, ist kein Lächeln im Alltag mehr, sondern ein Schatten. "Schon gut, schon gut, das lagst Du nur wieder so ..."

Diese Grüße, die nur in der Phantae ihrer Übermittler existieren, gehöen - selbst, wenn man voraussetzen ann, daß der vermeintliche Auftraggeber sie nur vergaß - zu den wingsten aller winzigen Unwahrheiten e den Erdball bevölkern, aber genau nommen sind sie – eine Lüge, oder? "O, was ist die teutsche Sprak eine wer Sprak, eine plump Sprak", hört nan hier den Monsieur Riccaut in Lessings Minna von Barnhelm seufzen. Ein Lüge? Wäre es dann nicht auch als Lüge zu verurteilen, wenn ein Ehepartner dem anderen 15 Ehejahre lang immer gerade den Teil des morgenlichen Brötchens zuschiebt, den er selbst besonders gern ißt - mit der beruhigenden Versicherung, ermache sich aus lieser Hälfte gar nichts? Eine Unwahreit ist es, kein Zweifel, aber sie zeigt ich doch hier von ihrer allerliebenswertesten Seite! Und dafür das Wort lüge? Das klingt zu hart.

Wo aber hört die Unwahrheit aus Liebe auf, wo wird sie zu einem Ausweg der Freiheit, zur richtigen Lüge? Dann zum Beispiel, wenn Frau Gerda ihren Eheherrn in sehr angeregtem Gemit einer jungen Dame anträfe Getreue - oder Ungetreue? auf die Frage "Wer war denn das" zur Antwort gäbe: "Ach, eine ganz alberne Person, ich kenne sie nur flüchtig..., mal bei Y's getroffen, oder war's bei Z's?" – und in Wirklichkeit sähe er besagte junge Dame recht gern und

Zwischen der Gruß- und Brötchenlüge bis hin zu dem lügenhaften Sich-Hinauswinden oder Gekränkt-Spielen des Ertappten spinnt sich das schillernde Netz der kleinen Schwindeleien und großen Unwahrhaftigkeiten. Und jeder noch, der versucht hat, ihm mit der blanken Waffe, wie Weiland Alexander der Große dem Gordischen 'noten, zuleibe zu rücken, mußte sehr viel Mühe darauf verwenden, sein eigenes Schwert wieder vondem zähen Spinnengewebe zu befreien.

Gerade zwischen Eheleuten aber sollte Wahrhaftigkeit herrschen. Wird man dieser Wahrhaftigkeit nicht den besten Dienst erweisen, wenn man, wie es stets so schön heißt, Vertrauen

gegen Vertrauen setzt wenn auch die kleinste Flunkerei vermeidet?

Nein, so einfach ist das nicht! Die berühmten Wahrheitsfanatiker können oft viel Unheil anrichten – weil es in einer Ehe ja nicht in erster Linie um die nachte Wahrheit im juristischen Sinne geht, sondern vielmehr um die innere Wahrhaftigkeit der Liebe. Die se darf man nie erschüttern, und jede Frau, die spürt, daß diese Wahrhaftigkeit auf den Grund zu gehen - jedoch nicht nur bei anderen, sondern auch bei sich selbst. Die im Sinne des Wortes böse Lüge muß bekämpft werden aber einer liebenswerten kleinen Schwindelei sollte man nicht den Garaus machen, man beraubt das Leben manchen Charmes. Mehr als einmal verbirgt sich natürlich hinter dem, auch so altruistischen Satz: "Ich wollte ia niemandem weh, tun" auch nur eine beschämendeFeigheit. Wer überall entscheiden könnte, ob eine Unwahrheit wirklich aus dem Bestreben entsteht, einem anderen etwas Gutes zu tun, oder zum größeren Teil aus Feigheit der hätte wohl das rechte Maß für das "Erlaubte" in der Hand. Aber man kann es ja immerhin einmal versuchen, nach diesem Richtmesser die nicht ganz wahren Aussagen zu prüfen, sowohl die der anderen, als auch die eigenen.

Übrigens, im Sinne dieses Maßsta-bes — wirklich belügen sollte man seinen Mann nie! Denn das ist gar nicht nett und auch ganz uncharmant und wird, mit Recht, nur sehr schwer ver-

Ihre Barbara

## Zhoas wa da Zausapotneke

Da blätterte ich kürzlich in einer der lustigen Geschichten von James Thurber, und plötzlich stieß ich auf den Satz: "Mancher Ehemann hat schon den Wunsch gehabt, die Hausapotheke von der Wand zu reißen und zum Fenster hinauszuwerfen – und wäre es nurdeswegen, weil die durchschnittliche Hausapotheke im allgemeinen derart mit geheimnisvollenFläschchen und undefinierbaren Gegenstände aller Art vollgestopft ist, daß sie für den ame-rikanischen Mann zu einer ständigen Quelle der Verwirrung und Verbitterung wird ... " Ich stutzte. Nun ja, Amerika. Bei uns ist das natürlich etwas anderes, immerhin vertugte ich mich in das Badezimmer. Da hing die Hausapotheke, weiß, hygenisch, einwandfrei anzusehen. Ein wenig vorsichtig öffnete ich die Tür. Da rollte mir auch schon der alte, längst eingetrocknete Lippenstift entgegen. Eine Schachtel mir Tabletten folgte, zerschellend auf dem Fußboden.Da ich sowieso vergessen hatte, welches Übel sie heilen sollten, warf ich sie fort. Das hätte ich längst tun sollen. Dann warf ich einen zweiten Blick auf das Durcheinander auf den Borden des Echränkchens

und begann, aufzuräumen. Eine Hausapotheke ist eine gute und nowendigeSache, vor allem, wenn Kinder im Haushalt sind. Aber wie soll ein nervöser und hastiger Mensch bei einem kleinen Mißgeschick im Hause, bei einem plötzlichen Übelsein, in einem mit derartigem Gerümpel vollgestopften Kasten das Gesuchte finden? Darum soll die Hausapotheke nichts enthalten, als ein paar einfache Hausmittel, etwas zur Linderung plötzlicher Schmerzen, zurVersorgung in ernsthaften Krankheitsfällen. Also Verbandswatte und Binden, aber bitte sauber verpackt. Brandsalbe, Olivenöl, Vaseline, vielleicht Schwefelpuder, Kamillen- und Pfefferminztee, die guten alten Hoffmanns- und Baldriantropfen. Ein paar unschädliche schmerzlindernde und einschläfernde Tabletten, Hustenbonbons und natürlich der Schneil verband Leukoplast oder Hansaplast.

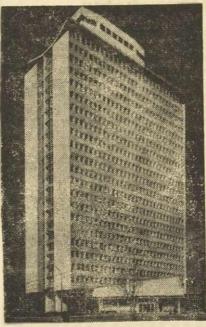
Nicht hineingehören stärkere Betäubungs- oder Schlafmittel, Reste von Medizinen glücklicherweise längst vergessener Krankheiten, die man in dem Gedanken hineinstellte, sie etwa "das nächste Mal" aufzubrauchen. Erstens halten sich Medizinen und Medikamente in ihrer Wirksamkeit nicht ewig, zweitens ist bald vergessen, wie und wann sie anzuwenden waren. Außerdem ist jeder Krankheitsfall anders gelagert, und der Laie sollte nicht an sich und seinen Angehörigen herumpfuschen. Daß keineGifte hierher gehören, ist wohl selbstverständlich. Überhaupt sollten irgendwie schädliche Flüssigkeiten niemals aufbewahrt werden. Zu oft ist es schon gerade bei Flaschen Folgen gekommen.

Wenn man dann noch alle ange-brauchten, verstaubten Kosmetika hi-nauswirft, die man ganz sicherlich doch niemals mehr benutzen wird, hat man schön Luft geschaffen. Dann sieht die uns erfreute, als sie ganz neu und frisch Hausapotheke wieder so aus, wie sie war und der Hausherr noch nicht die erste abgebrauchte Rasierklinge hineingestopft hatte - für etwaige Fälle!

Charlotte Reinke

#### Elektrisches Fieberthermometer

Ein Fieberthermometer, das statt der üblichen 3-10 Minuten nur 13 Sekunden zur Einstellung braucht, wird derzeit in niederländischen Krankenhäusern ausprobiert. Wenn sich das neue elektrische Gerät bewährt, dürfte es vor allem bei kranken Kindern, die nur ungern lange stilliegen, eine Erleichterung der Pflegearbeit bringen.



#### Neuzeitliche Bürohäuser

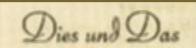
In Ludwigshafen wurde das nächste Bürohaus der Bundesrepublik, das 100 Meter hohe Verkaufsgebäude der badischen Analin- und Sodafabrik(BASF) feierlich eingeweiht. Es besteht aus 20 Büro- und 4 Turmgeschossen. Der Aufsichtsratsvorsitzende des Unternehmens, Bankier Dr. Hermann J. Abs, begrüßte bei der Eröffnung zahlreiche prominente Persönlichkeiten aus Politi und Wirtschaft, darunter den Rheinland-pfälzischen Ministerpresidenten Dr. Peter Altmeier.

Zum Ausprobieren:

#### **Indianerhachis**

Zutaten: 300 g Rinderhack, 1 Pa Makkaroni, 250 g Mohrrüben, 250 Rosenkohl, Zwiebeln, Tomatenmar Milch, Fett, eventuell etwas Meh Pfeffer und Salz.

Das gehackte Fleisch in der Pfann bräunen, die rohen geschnittenen Moh. rüben und den Rosenkohl mit Zwie beln anschwitzen. Alles zusammen in einen Topf geben, die in kleine Stücke gebrochenen Makkaroni dazutun und das Ganze mit einer Mischung aus heißem Wasser, Tomatenmark und Milch bedecken. Auf kleiner Flamme leise kochen lassen. Mit Pfeffer und Salz abschmecken. Evtl. mit etwas Milch andicken.



Junge Mädchen ohne Frühstück

Die New Yorker Arzte haben einen Feldzug dagegen begonnen, daß eine wachsende Zahl vonAmerikanern mor-gens ohne Frühstück aus dem Hause läuft, besonders die jungen Mädchen: 15 Prozent nehmen gar nichts zu sich 47 Prozent nur Kaffe oder Tee und eine trockene Semmel. Die Arzte behaupten, daß das nicht eingenommene Frühstück für zahlreiche Fehlleistungen am Vormittag verantwortlich sei

#### Schutz den Störchen

Um der Abnahme der Störche entgegen zu arbeiten, wurde im Elsass ein Verein der Storchenfreunde gegründet. Er hat sich den Schutz der Störche auf ihren Zugwegen, aber auch die Aufzucht aus dem Nest gefallener Jungvögel u. ä. zum Ziel gesetzt. Der erste Vorsitzende heißt recht passender Weise Waldvogel.

7 Löwen sahen zu....

7 Löwen sahen zu, als die kleine Tochter eines Löwenbändigers in Mailand mitten im Löwenkäfig getauft wurde. Ob es dem Pfarrer sehr gemütlich war?

#### Komfortabler Bahnhof

Die Waschräume des Pensylvania-Bahnhofs in New York sind ausgesprochen komfortabel eingerichtet, mit Ruhebetten usw. Dies hatte eine Gruppe von sieben keineswegs unvermögenden Frauen veranlaßt, dort ihr Quartier aufzuschlagen, um sich New York bequem ansehen zu können. Bei schlechtem Wetter besuchten sie das Bahnhofskino. Leider platzte das Idvll Mann".

#### Bischof Döpfner traf in Berlin ein

Der neue katholische Bischof von Berlin, Dr. Julius Döpfner, ist am Donnerstag in Berlin eingetroffen. Am Westberliner Kontrollpunkt Dreilinden begrüßt ihn das Berliner Domkapital. Dann fuhr er zur bischöflichen Wohnung in Zehlendorf weiter. Unser Bild zeigt den Bischof mit den Kindern, die er begrüßte und segnete.

nach 14 Tagen, und der Richter verdonnerte sie wegen "fortgesetzter Landstreicherei" zu einer Geldstrafe, die genügt hätte, um ein gutes Hotelzimmer zu bezahlen.

#### Unerwartetes Hochzeitsgeschenk

Es gab Ärger bei den Verwandten von Miss Schomberg aus Louisville USA, denn die Heiratsanzeigen der jungen Dame kosteten sie Strafporto. Als man der Sache nachging, stellte sich heraus, daß das Postamt Marken verkauft hatte, die nicht ordentlich klebten und deshalb abgefallen waren. "Zur Versöhnung" schickte der Postamtsleiter dem jungen Paar eine hübsche silberne Dose zum Aufbewahren von Briefmar-

#### Spielzeug für jeden

"Ich möchte ein Spielzeug haben", sagte die Dame im Spielwarengeschäft zu der Verkäuferin, "das kompliziert genug ist, um meinen Sjährigen Jungen zu erfreuen, und einfach genug als Freizeitbeschäftigung für meinen

## Lisas praktische Winke

Porzellan darf niemals zu großen | Versicherung des Familienvorstandes Temperaturunterschieden ausgesetzt werden, sonst entstehen in der Glasur kleine Sprünge, die das Geschirr bald unansehnlich machen.

Milch nimmt leicht Geruch an. Man darf sie darum nicht in der Nähe stark riechender Nahrungsmittel aufbewahren. Am besten bleibt die Milch in besonderen Milchtöpfen mit Deckel.

Wenn man auf Fischfleisch mit dem Finger drückt und der Eindruck zurückbleibt, so ist der Fisch reichlich alt. Bei frischem Fisch verschwindet der Eindruck sofort wieder.

Schrammen auf Möbeln reibt man mit einer Mischung aus gleichen Teilen Essig und Ol ab. Sie verschwinden so leicht wieder.

Hartgewordenes Fensterleder läßt man eine Viertelstunde in lauwarmem Wasser liegen, dem man einen Schuß Saliakgeist beigegeben hat. Nach dem Trocknen wird das Leder gut durchge-

Bestecke mit denen Fisch gegessen wurde, werden nach Gebrauch mit einer Zitronenschale abgerieben. Sie verieren dadurch den unangenehmen Fischgeruch.

Man kann Kartoffeln schneller zum Kochen bringen, wenn man etwas Margarine ins Wasser gibt.

Hier kann man sich durch den Abschluß einer Privat-Haftpflicht-Versicherung schützen. In der Haftpflicht-

ist auch die Haftpflicht der Hausangestellten gegenüber dritten Personen in Ausübung der dienslichen Verrichtungen im Privathaushalt des Versicherten eingeschlossen.

dentlich arbeitet, sie ist auch für die eventuell von dieser verursachtenSchäden gegenüber Dritten verantwortlich. Ist beim Plätten von Wollstoffen

Die Hausfrau sollte nicht nur darauf

achten, daß ihre Hausangestellte or-

Glanz entstanden, so hängt man die Sachen nach dem Bügeln für kurze Zeit in den Keller.

Pudding, Gelee oder Eis lassen sich besser aus der Form stürzen und bleiben vor allem schön heil, wenn man vor dem Stürzen ein in heißes Wasser gelegtes und fest ausgewrungenes Tuch einige Minuten um die Form legt.

Sitzt ein Bildernagel zu locker in der Wand, nimmt man ihn heraus, wickelt einwenig Watte darum und taucht ihn in dünnen Gips. Dann wird der so behandelte Nagel wieder in das Loch gesteckt. Er hält nun ganz sicher fest.

Bienenhonig kann man auf seineReinheit prüfen, wenn man einen Teelöffel voll in etwas Spiritus verrührt. Löst sich der Honig ganz auf, so ist er echt, andernfalls ist er verfälscht.

Treiben Deckel oder Boden von Konservenbüchsen nach außen auf, so ist das ein Zeichen dafür, daß der Inhalt schlecht und ungenießbar geworden

fracm ein, 5th nefron Staubpen both and a Brucke, am t and uset als. wise white ea Placette Wells, reverses, 26 of electroches

a Angeloid\* of. "Abgr-it die Ind-

non, six wer

ended Blank-

e waren ga-e halle alles

officie or des.

must, glinde-

endre stockée

m sin medit-

a libra euchiu

titu illir desi-

to tieth, betree

otino so kom-

a warstiglishe of an andrew

Marine Million

iee

m warfen.

Chapther, mare on, thate sich

me Mergete,

be added here

assect springs, Buthl a Dich tot cools service, service, est. 200 - ANDUIL

## Zum Frühjahr

tinden Sie schöne Modelle in Gabardine Mäntel schwarze Mäntel und Sommer Mäntel. Deux-Pieces, Faltenröcke u. an liegende Röcke

MODEHAUS AGNES HILGER

ST. VITH, gegenüber der Katharinenkirche

Gebet- u. Gesangbücher in Fein- u. Grobdruck, in einfachen und Ledereinbänden sowie mit Reißverschluß, Credo- Gebet-und Gesangbücher, Schott-Messbuch für alle Tage des Jahres, Gebetbuchhüllen in Plastik und Leder, mit und ohne Reißverschluß, Kindergebetbüchlein und andere Gebetbücher in Fein- und Grobdruck, Rosenkränze, Rosenkranz-Etuis.

UCHHANDLUNG Wwe. Hermann Doepgen, St.Vith

K L O S T E R S T R A S S E

Tag ein paar Stunden. Aus-kunft Geschäftsstelle.

in- und Ausland Tag- und Nachtbetrieb

Edgar Fort, Steinebrück TELEFON ST.VITH 268 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Stundenfrau für St.Vith gesucht. Jeden

## Lest und verbreitet die

#### Fischbrut wird auf den Reisfeldern in Siam ausgesetzt

Neue Maßnahmen gegen Volkshunger

Eines der größten Experimente gegen | Weltkrieg auf sehr großen Farmen, den Hunger wird zur Zeit in Siam ver-anstaltet. Es nennt sich "Operation Tilapia". Der Tilapia ist ein karpfenähnlicher Fisch, der ein Gewicht von 400 bis 500 Gramm erreicht. Dazu braucht er nur vier Monate und ein wenig Wasser, in dem er Nahrung findet. Er ist genügsam wie ein Spartaner, anpassungsfähig wie eine gute Hausfrau, schnellwüchsig wie die Brennesselen undvermehrungsfreudig. Im Meer fühlt er sich ebenso zu Hause wie in Teichen, Flüssen und Sumpf-wässern. Daß dieser Wunderfisch praktisch überall zu halten ist und außerdem ein exquisites Fleisch liefert, brachte die FAO, welche den Hunger in unterentwickelten Ländern bekämpft, auf die Idee, ihn dafür einzu-

Der schweizerische Professor Wahlen welcher die Landwirtschaftsabteilung der FAO leitet, konnte sich in Siam von den ersten Erfolgen der "Operation Tilapia" überzeugen. Eine Zentralstation züchtete die Fische und gab sie an Provinzstationen ab, die sie weiter vermehrten und die Setzlinge an die Reisbauern verschenkten. In Siam muß sich der Tilipia gefallen lassen, in den flachen Gewässern der Reisfelder zu leben. Vier Monate nach dem Aussetzen haben die Fische ihre Größe erreicht und können gefangen werden. Der Bauer erntet jetzt auf seinen Feldern nicht nurReis, sondern auch hochwertiges Fischfleisch, dessen Eiweißgehalt bisher seiner Ernährung gefehlt

Nicht nur Bauern werden mit Tilapias beglückt, jeder, der Hunger hat und irgendwo in der Nähe ein Wasserloch oder ein Bächlein weiß, kann Fischbrut kostenlos abholen und aussetzen. Es zeigte sich, daß sogar die größeren Regenpfützen, welche der Monsum hinterläßt, sich zur Aufzucht eignen. Bevor sie in der Trockenzeit verdunsten, haben die Fischeier volles Gewicht erreicht und können verzehrt

König Bhumibol Rama IX. von Siam war von der Sache so begeistert, daß er eine königliche Fischzuchtanstalt anlegte, welche die Armen in der Umgebung Bangkoks beliefert. Um die Mißtrauischen seiner Untertanen zu überzeugen, weist derKüchenzettel des Palastes zweimal in der Woche Tilapia auf. Die FAO-Oekonomen, welche die Siamesen die Fischzucht lehren, hatten anfangs Schwierigkeiten. Es kam vor, daß Bauern einen Eimer Setzlinge holten und diesen gleich aufs Feuer stellten, um die Brut gekocht auf den Tisch zu bringen. In der Ernährungswirtschaft des Landes mag vielleicht der Fisch nach drei weiteren Jahren fast die gleiche Bedeutung haben wie heute der Reis.

Wenn Sachverständige des "Freien Westens" die Ernährungskrise des Osten diskutieren oder heben wollen, so dürfen sie an der Tatsache nicht vorüber gehen, daß der Reisbauer noch nie gehungert hat. "Je ernster die Ernährungsfrage im größeren Ostasien in den kommenden Jahren werden wird, desto bedeutsamer wird die Rolle des siamesischen Farmers als friedliebender Produzent der asiatischen Grundnahrung werden", schreibt Alice M. Ekert-Rotholz in "Siam hinter der Bambuswand" (Bong, München) und fährt fort: "Es wird seine Reisproduktion noch steigern müssen, denn die politischen und ökonomischen Krisen der Nachkriegszeit haben die Geburtsziffer Ostasiens nicht herabgesetzt. Die Frage ist nur, ob der konservative siamesische Farmer sich in stärkerem Maße als bisher dem mechanisierten Reisbau zuwenden wird... Trakto-

von denen es nicht allzu viele gibt, mit gewissem Erfolg durchgesetzt. Das Land ist in viele kleine Pachtbesitze aufgeteilt und die Pächter, die manchmal sehr verschuldet sind, da sie beim Zwischenhandel mit dem Reis nicht genügend mitverdienten könnten sich sowieso keinen Traktor aus den USA leisten. Doch die finanzielle Seite ist nicht entscheidend. Der wahre Grund für die siamesische Abneigung gegen landwirtschaftliche Maschinerie ist die Abneigung des Farmers, Maschinen täglich zu reinigen und zu pflegen.Das ist eine lästige und eineetwas unheimliche Sache! Die Thai-Farmer, Fischer und die kleinen Händler in dergroßen

Betriebes und ihres Lebens in tiefster Seele abhold. Allerdings hat die siamesische Regierung nach dem Zweiten Weltkrieg eine Anzahl von Traktoren eingeführt, doch der Grund war nicht etwa eine plötzliche entdeckte Liebe zum "Fortschritt" im Sinne des Wesens, sondern der Mangel an Wasserbüffeln. Der Wasserbüffel gehört eben überall im Reisland zur Familie, schläft unten im Farmhaus zwischen denPfählen und hält selbst Urgroßvater beständig mit der Sorge um seine Büffelgesundheit in Atem...

Stadt sind der Mechanisierung ihres

Nirgendwo in Siam, dessen Hauptstadt Bangkok z. B. Märkte "voll ra-senden Lärms" aufwies, dürfte ein solcher Frieden herrschen wie auf seinen Reisfeldern. Heißt es doch schon in den Heiligen Büchern der Buddhisten: "Im Dorf, in der Wildnis, im Tal und auf dem Hügel, wo immer edle Männer ihre Wohnstatt bauen, der Ort ist wundervoll und voller Wunder.

#### Mörder gründete zur Sühne eineKinderstadt

Siebzig fander Aufnahme in "Bambinopolis"

die er 1948 an seiner Gattin verübte, gründete Dr. Aniello Chiarello in seinem süditalienischeni Heimatort Agropoli eine Kinderstadt, genannt "Bambinopolis". Mit eigener Hände Arbeit schuf er Spielplätze und Unterkünfte, in denen jetzt siebzig Kinder armer Familien tagsüber aufgenommen und verpflegt werden. Es kostet Dr. Chiarello viele Mühen, bevor die Eltern hm, dem Mörder, ihre Kinder anvertrauten. Jetzt aber ist er der väterliche Freund der Jugend.

Charillo hatte anderthalb Jahre nach der Hochzeit und kurz nach der Geburt seines Söhnchens Antonio in ei-

Um die Bluttat wiedergutzumachen, nem Anfall grundloser Eifersucht seine Frau Elisa erdrosselt. Er glaubte, Antonio sei das Kind eines anderen. Für fünf Jahre schickten ihn die Richter ins Gefängnis. Nachdem er wegen guter Führung vorzeitig entlassen worden war, gelobte er, zum Andenken an seine schuldlos gemordete Frau eine Kinderstadt zu errichten und sein Leben in den Dienst der allerärmsten Jugend zu stellen. Das einzige, was er sich persönlich wünscht, ist, daß er in "Bambinopolis" auch den eigenen Sohn aufnehmen kann, dem er die Mutter raubte und dessen Erziehung den Großeltern übertragen wurde.

#### Ein Land wird elektrifiziert

#### Griechenland besinnt sich auf seine Naturschätze

Griechenland, das in seiner erst rund det, die jetzt daran geht, die privaten 130jährigen Geschichte als souveräner und kommenden Elektrizitätsgesell-Staat immer wieder von Kriegen und Inflationen heimgesucht wurde und das nach dem zweiten Weltkrieg erst nach Ende des Bürgerkriegs im Jahre 1949 mit dem Wiederaufbau beginnen konnte, ist in vieler Hinsicht ein wirtschaftlich unterentwickeltes Land. Um so erstaunlicher ist die Tatsache, daß Griechenland jetzt auf dem Wege ist, sich eines der bestenSysteme der Elektrizitätsversorgung und Verteilung zu schaffen. Die Elektrifizierung soll die Initialzündung für die Industrialisierung bilden, denn nur so kann dieses Land der kahlen und unwegsamen Gebirge, von dessen Bodenfläche nur etwa ein Viertel landwirtschaftlich nutzbar ist und dessen durchschnittliches Jahreseinkommen pro Kopf der Bevölkerung bei nur etwa über 10.000 liegt, zum Wohlstand gelangen.

Als die griechische Regierung gemeinsam mit der amerikanischen Mission 1950 das erste Elektrifizierungsprogramm aufstellte, was dieStromversorgung Griechenlands äußerst unzureichend. Die Produktion war auf viele kleine, unwirtschaftliche Unternehmen zersplittert, der Stompreis infolgedessen hoch und der Verbrauch niedrig Die natürlichen Reserven des Landes, Wasserkraft und Braunkohle, waren vernachlässigt. Stattdessen wurden Strom mit teuren importierten Brennstoffen erzeugt. Außerdem waren nach Krieg und Bürgerkrieg von den 350 Elektrizitätswerken desLandes nur

noch 200 intakt. Zur Durchführung des Programms wurde die staatliche öffentliche Stromschaften - inzwischen wieder über 300 -aufzukaufen. Auf Grund eines Fünf jahresplanes mit der (PCC übernahm es zumächst eine amerikanische Gesellschaft, mit Marschallplangeldern vier Kraftwerke und ein das ganze griechische Festland und die Insel Euböa umfassendes Hochspannungsnetz zu errichten, das vom mazedonischen Kawalla bis nach Kalamata auf dem Südpe'oponnes reicht.

Die vier Kraftwerke nutzen Grie-chenlands natürliche Schätze: Das Dampfkraftwerk in Aliweri brennt Braunkohle aus den nahegelegenen Braunkohlenfeldern der Insel Euböa das Wasserkraftwerk Agra nützt den Wodasfluß in nordgriechischen Epirus. Das zweiteWasserkraftwerk wurde am Ladhonfluß auf dem Peloponnes unweit Olympia und das dritte am Lourosfluß in Mittelgriechenland errichtet 1955 war das Programm geschafft. Gesamtkosten: 130 Millionen Dollar. Resultat: 185 000 kw neuinstallierte Leistung und neue Kraftnetze. So erzeugte Griechenland 1955 mit 1 260 Millio nen kwhStrom fast doppelt so viel wie 1950 und viermal soviel wie 1939.

Von drei weiteren großen Projekten sind zwei begonnen. Das eine ist das Braunkohlenkraftwerk Ptolemais in Nordgriechenland. Hier sind deutsche Kredite eingeräumt worden, und an der Aufschließung der Braunkohlenvorkommen wirken deutsche Firmen, vor allem Krupp, Essen, mit. Das Werk (80 000 kw) soll 1958-59 fertig werden. Anfang 1960 soll auch das Wasserkraftwerk am Megdowafluß in Thesren haben sich schon vor dem Zweiten versorgungsgesellschaft (PCC) gegrün- salien mit 70 000 kw vollendet sein.

Dieses Werk wird mit französischen Krediten gebaut. Von der griechischen Regierung gebilligt t ferner der Bau eines Wasserkraftwerks am Acheloosfluß in Mittelgriechenland mit 180 000 kw und einem Leitungsnetz für zusammen rund 212 Millionen Dollar. Dessen Finanzierung ist aber noch nicht gesichert.

Nach griechischen Schätzungen mon und Nestos allein jährlich 2 000 könnten aus den Wassern des Aliak-Millionen kwh Strom erzeugt werden. Wenn man bedenkt, daß Griechenlands Gesamterzeugung 1955 1 260 Millionen kwh betrug, wird klar, wie reich die Reserven des sonst so armen Griechenlands aufdiesem Gebiete sind.

Die Kapazität der griechischen Kraftwerke ist zurZeit nicht voll ausgenutzt. Die Errichtung der Verteilernetze konnten mit dem schnellen Aufbau der Kraftwerke nicht Schritt halten. Nach die PCC Hunderte von Kilometern ihrem neuen Vierjahresprogramm will Fernleitungen, Umspannstationen, Tausende Kilometer Verteilernetze und Niederspannungsnetze bauen. Nach diesem Programm wird der Strom die Petroleumlampe jedes Jahr aus etwa 150 griechischen Siedlungen verdrängen, die Bewässerung weiter Gebiete ermöglichen und den Schlüssel zur Gründung örtlicher Industrien liefern.

## RUNDFUNK

Programm

BRÜSSEL I: 7.00, 8.00, 11.50 (Wetterund Straßendienst),12.55 Börse), 13.00. 16.00 (Börse), 17.00, 19.30, 22.00, 22.55

UKW WEST: 7.30, 8.30, 12.36, 20.00 Nachrichten.

WDR MITTELWELLE: 7.00,9.00,13.00. 19.00. 21.45 und 24.00 Nachrichten.

LUXEMBURG: 6.15, 9.00, 10.00, 11.00, 12.30, 13.00, 19.15, 21.00 22.00, 23.00 Nachrichten

Freitag, 29. März

BRÜSSEL I: Bis 9.05 wie montags,9.05 Romantische Seiten, 10.00 Bunte Sendungen, 12.00 Die Musik kommt vom Swing, 12.15 Dreimal geklopft, 12.30 Klavierfantasien, 13.10 Musikalisches Album, 14.00 "Der Menschfeind", Komödie v. Moliere, 16.05 Tanztee, 17.10 Musik. Anschließend für die Kranken, 18.00 Soldatenfunk, 20.00 Die Ecke der Neugierigen, 20.30 Kammerorchester mit Solisten, 21.20 Literarisches Rendezvous, 22.10 Aktuelle Schallplat-

WDR MITTELWELLE: 5.05 Musik bringt gute Laune, 6.05, 7.10 und 8.10 Frühmusik, 6.50 Morgenandacht; 8.45 Für die Frau, 9.00 Serge Prokofiew, 12.00 Die illustrierte Schallplatte, 12.35 Musik am Mittag, 14.00 Operettenmelodien, 16.00 Zeitgenössische Musik, 16.30 Kinderfunk, 17.45 Echo des Tages, 20.15 Die Musen auf der Rollschuhbahn, 22.10 Nachtprogramm, 23.20 Neue Musik bis zum frühen Morgen.

UKW WEST: Bis 8.00 wie sonntags, 8.00 Bunte Reihe, 8.35 Morgenandacht. 8.45 Musik am Morgen, 9.30 Aus fernen Landen, 10.00 Zur Unterhaltung, 11.30 Konzertante Musik, 12.45 Mittagskonzert, 15.30 Sing- und Spielmusik, 17.00 Rendezvous um fünf, 17.55 Ein kleines Konzert, 18.30 Leichte Mischung, 20.15 Männerchor, 21.00 Die Schätze und der Rost, Hörspiel, 21.30 Kölner Tanz- und Unterhaltungsorchester, 22.20 Der Jazz Club, 23.05 Melodische Samstag, 30. März

BRUSSEL I: Bis 9.05 wie montags, 9.05 Ein großer Musiker: Richard Wagner, 10.00 Bunte Sendungen, 12.00 Landfunk, 12.15 Der Disco-Boy und das Pick-up Girl, 13.10 Drei Jungen . . . ein Mädchen, 14.00 und15.00 Freizeit,18.00 Bel Canto, 17.10 Musikalische Sendungen, 18.00 Soldatenfunk, 20.00 Wochenendabend: Lieder, Theater; Variete, 22.10 Orchester Vic Baeyens, 23.00 Tanzmusik

WDR MITTELWELLE: 5.05 Ins Wo-chenende, 6.05, 7.10 und 8.10 Alles mit Musik, 6.50 Morgenandacht; 8.45 Für die Frau, 9.00 Blasmusik, 12.00 Klingende Grüße aus Hamburg, 12.30Landfunk, 13.15 Wiener Bombons, 14.00 Die bunte Platte, 16.00 Im Funkhaus wird getanzt, 17.00 Harry Hermann und sein Orchester, 18.00 Am laufenden Band, 18.30 Echo des Tages, 20.00 Aus den Schubladen des Kom (m)ödchens, 22.10 W. A. Mozart, 22.40 Das Musikbarometer, 0.05 Das RIAS-Tanzorchester, 1.00 Aus der Discothek des Dr. Jazz, 2.15 bis 5.30 Musik bis zum frühen Morgen.

UKW WEST: Bis 8.00 wie sonntags, 8.00 Musikalisches Intermezzo, 9.00 Klaviermusik, 9.30 Frohes Wochenende, 11.30 Musikalisches Tafelkonzert. 12.00 Blasmusik, 12.45 Musik am Mittag, 14.00 Kinderfunk, 14.30 Melodien die sich die Hörer wünschen, 16.00 Aus dem Leben David Copperfields, 16.45 Welt der Oper, 18.45 Geistliche Abendmusik, 20.15 Minister und Generale, 20.45 Ostdeutschland in Wort und Lied, 21.45 Hermann Hagestedt mit seinem Orchester, 23.05 Zwischen Tag und Traum, 24.00 Schubert,

#### Das Fernsehen

Freitag, 29. März

BRÜSSEL UND LÜTTICH: Kein Pro-

LANGENBERG: 17.00 Korallenriffe. Hans Haß erzählte von seinen Abenteuern auf dem Meeresgrund, 17.30 Heidelberg - Postkarte und Wirklichkeit, 20.00 Tagesschau. Wetterdienst Persönliches Auftreten von Sehbinchen und Sebastian, 20.20 Panorama. Worüber man spricht - worüber man sprechen sollte, 20.50 Das Kom(m) ödchen Düsseldorf: Nicht Treffendes bitte streichen, 21.50 Wer - was - wann. Programmvorschau der kommenden

LUXEMBURG: 18.43 Programmvorschau. Anschließend das Kinderfeuilleton, 18.55 Die Welt auf der Briefmarke, 19.10 Das Schmetterlingsnetz,19.58 und Tagesschau, 20.20 Treffpunkt Luxemburg, 21.10 Die Abenteuer des Sherlock Holmes, 21.35 Die Erbauer der Welt, 21.50 Catch-Kämpfe.

Samstag, 30. März

BRÜSSEL UND LÜTTICH: 19.00 Wissenschaftliches, 19.30 Ficherei, 20.00 Aktuelles vom Tage, 20.15 Theaterabend: "Il importe d'etre constant" von O. Wilde, 22 00 Sportreportage. Anschließend der Tag in der Welt.

LANGENBERG: 17.00 Zimmerleute des Waldes, Film, 17.20Wirtschaftsbrevier für kleine Leute, 17.40 Kursbuch der Höflichkeit, 20.00 Tagesschau, 20.15 Der entscheidende Augenblik. Ein Spiel von James Barrie, 21 00 Was bin ich? Psychologisches Extemporale. Anschließend das Wort zum Sonntag,

LUXEMBURG. 12.00 Aus London Ruderregatta Oxford Cambridge, 17.01 Programmvorschau, Wettervorsage, Tagesschau, 20.50 Der Traum deines Lebens, 20.50 Schlager, 21.05 "Eva und die Schlange", Film.

Die St.Vither Zeitt tags und samstags

Nummer 37

Vorläufig ble

Spa

Wenn es nach der rikanischen Auß des amerikanische würde Spanien ur gliedstaat der NA Außenministeriun übersieht man ni noch unter den N gegen eine Aufn ziemlich starke O Außenministeriun gesagt, es seien h der mit sozialis und solche, die der Protestanten liken in Spanien z

die eine Aufnahm Das amerikanis um bemüht sich schon seitJahren c eine Aufnahme § ten. Man nimmt : lehnung heute nic wie noch vor zw Man zweifelt ab daß ein entsprec etzigen Zeitpunk er bestimmt nicht ler Mitgliedstaate Aufnahme notwe

würde. Washington ze falls entmutigt, s wirkungsvoll von se unterstützt, em dest die Atmosp nahme Spaniens weiter zu verbess scheinen nur seh richte über Franc Meldungen über bereits erfolgte oft gut placiert ken, als ob sich o auf dem besten kratischen Staats mokratische Abg klärte kürzlich im Regime in Spanie ge zur Liberalisi weitere Reforme Mitgliedschaft Sp kratischen Vertei einen wesentliche einer stärkeren B an der Regierung

Worum es abe strategische Bed auch der Vorsitze schen Ausschusse hauses, Thomas als er erklärte, i stellung des Wei



Bundeskanzler zwei Stunden von Karlsruher Urteil des Reichskonko Papst Pius XII. Audienz empfang